

Plug-Control2



Smart plug type E/F

WORKS WITH
Yubii OS

EN - Instructions and warnings for installation and use Multilanguage short manual

IT - Istruzioni e avvertenze per l'installazione e l'uso Manuale breve multilingue

PL - Instrukcja i ostrzeżenia dotyczące instalacji i użytkowania Wielojęzyczna skrócona instrukcja obsługi

DE - Anweisungen und Warnhinweise für die Installation und Verwendung Mehrsprachige Kurzanleitung

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation Manuel abrégé multilingue

SP - Instrucciones y advertencias de instalación y uso Manual abreviado multilingüe

PT - Instruções e avisos para a instalação e utilização Manual resumido multilingue

NL - Instructies en waarschuwingen voor installatie en gebruik Korte handleiding in meerdere talen

RU - Инструкции и предупреждения по установке и эксплуатации Краткое руководство на нескольких языках

Nice

1 IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- **CAUTION! – This manual contains important instructions and warnings for personal safety.** Carefully read all parts of this manual. If in doubt, suspend installation immediately and contact Nice Technical Assistance.
- **CAUTION! – Important instructions: keep this manual in a safe place to enable future product maintenance and disposal procedures.**
- **CAUTION! – All installation and connection operations must be performed exclusively by suitably qualified and skilled personnel with the unit disconnected from the mains power supply.**
- **CAUTION! – Any use other than that specified herein or in environmental conditions other than those stated in this manual is to be considered improper and is strictly forbidden!**
- The product's packaging materials must be disposed of in full compliance with local regulations.
- Never apply modifications to any part of the device. Operations other than those specified may only cause malfunctions. The manufacturer declines all liability for damage caused by makeshift modifications to the product.
- Never place the device near to sources of heat and never expose to naked flames. These actions may damage the product and cause malfunctions.
- This product is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or who lack experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.
- Make sure that children do not play with the product.
- The device is designed to operate in electrical home installation. Faulty connection or use may result in fire or electric shock.
- Even when the device is turned off, voltage may be present at its terminals. Any maintenance introducing changes into the configuration of connections or the load must be always performed with disabled fuse.

2 DEVICE DESCRIPTION

Plug-Control2 is a universal, Z-Wave Plus® compatible, remotely controlled outlet adapter. This device may be applied wherever you want to control electrical devices with up to 2750W load.

Plug-Control2 is equipped with a power and energy metering function. It uses a LED ring to visualize the current load with colour changing illumination and operating mode. This is the smallest and most attractive device of this type available in the world.

Plug-Control2 may be operated using the B-button located on its casing or via any Z-Wave® compatible hub.



This device can be used with all devices accredited with the Z-Wave Plus® certificate and is compatible with such devices produced by other manufacturers. All non-battery operated devices within the network act as repeaters to increase reliability of the network. The device is a Security Enabled Z-Wave Plus® product and a Security Enabled Z-Wave® hub needs to be used to fully utilize the product.

Table A1 - Plug-Control2 - Specifications

Power supply	230 V AC, 50 Hz
Rated load current (for resistive load)	12 A for continuous load
Power consumption	up to 0.8 W
Standby power consumption	up to 0.3 W
Power output (for resistive load)	2.76 kW
To be used with E or F type (Schuko) sockets	CEE 7/16 – max. 2.5 A CEE 7/17 – max. 12 A Dual type E/F
Active element	Micro-gap relay switch μ
Pollution degree	2 (home and office use, indoor only)
Operating temperature	0 - 40°C
Dimensions (Diameter x Height)	43 x 65 mm
Radio protocol	Z-Wave (800 series chip)
Frequency band	868.4 or 869.8 MHz EU
Transceiver range	up to 100 m in open areas up to 30 m in buildings (depending on building materials)
Max. transmit power	EIRP up to -10 dBm

Note

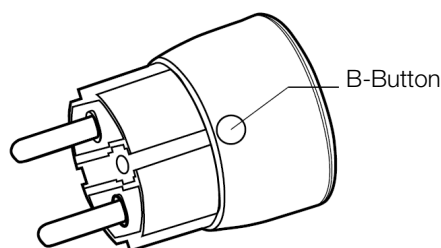
The transceiver range is strongly influenced by other devices operating at the same frequency with continuous transmission, such as alarms and radio headphones which interfere with the control unit transceiver.

3 ADDING TO Z-WAVE NETWORK

Adding (Inclusion) - The Z-Wave device learning mode enables adding the device to the existing Z Wave network.

3.1 - Adding the device to the Z-Wave network manually

1. Plug the device into a socket nearby the main Z-Wave hub.
2. Set the main hub to add mode (secure or non-secure). For more information, see the hub manual.
3. Quickly press the B-button, three times.



4. If you're adding the device in the Security S2 Authenticated mode, input the PIN Code labelled on the device. The PIN Code is also an underlined part of the device specific key (DSK) labelled at the bottom of the box.
5. Wait for the adding process to finish.
6. Successful adding is confirmed by the Z-Wave hub message and the device LED indicator:
 - » Green - successful (non-secure, S0, S2 non-authenticated mode).
 - » Magenta - successful (Security S2 Authenticated mode).
 - » Red - not successful.

Note: Plug a device you want to control into Plug-Control2. Test the device by turning it on and off using the B-Button. The socket used for Plug-Control2 should be easily accessible.

3.2 - Adding using SmartStart

SmartStart solution enables products to be added into the Z-Wave network by scanning the Z-Wave QR Code present on the product with a hub providing SmartStart inclusion. A SmartStart product is added automatically within 10 minutes of being switched on in the network range.

Note: To use the SmartStart solution, your hub needs to support Security S2 mode. For more information, see the hub manual.

To add the device to the Z-Wave network using SmartStart:

1. Enter the full DSK string into your hub. If your hub supports QR scanning, scan the QR code on the label.
2. Power the device by switching on the mains voltage.
3. The LED indicator starts blinking yellow – wait for the adding process to finish.
4. Successful adding is confirmed by the Z-Wave hub message and the device LED indicator:
 - » Green - successful (non-secure, S0, S2 non-authenticated mode).
 - » Magenta - successful (Security S2 Authenticated mode).
 - » Red - not successful.

Note: In case of problems with adding the device, reset the device and repeat the adding procedure.

4 REMOVING FROM Z-WAVE NETWORK

Removing (Exclusion) - Z-Wave device learning mode, allowing to remove the device from existing Z-Wave network.

To remove the device from the Z-Wave network:

1. Place Plug-Control2 within the direct range of your Z-Wave hub.
2. Identify the B-button switch.
3. Set the main hub in remove mode (see the hub's manual).
4. Quickly, three times press the B-button switch.
5. Wait for the removing process to end.
6. Successful removing will be confirmed by the Z-Wave hub's message.

Note: Removing the device from the Z-Wave network doesn't restore parameters to default values.

5 OPERATION

⚠ To avoid risk of electrical shock, do not operate the device with wet or moist hands.

5.1 - Controlling Plug-Control2 using the B-button

Plug-Control2 is equipped with a B-button, which allows to use the menu and additionally perform the following actions:

- **1x click:** turn controlled device ON/OFF, confirm selected menu option (if menu is active)
- **3x click:** add/remove the device to/from a Z-Wave network
- **Holding:** enter/navigate through menu

5.2 - Visual indications

Plug-Control2 is equipped with a LED ring, signalling sensor's operating modes and current active power consumption. In addition the visual indicator may inform of the Z-Wave network range.

Visual indicator ring signalling modes:

1. By default, when the device is turned ON, the colour will vary depending on the current active power consumption.
2. Once inserted to mains socket the device signals Z-Wave network inclusion status with blink (green - added (non-secure, S0, S2 non-authenticated mode), magenta-added (S2 authenticated mode), red - not added).
3. Menu position is signalled with assigned illumination colour.
4. Ongoing software update is signalled with cyan blinking.
5. Range of the Z-Wave network with colour depending on type of communication or the lack of it (only in range tester mode).

5.3 - Menu

Menu allows to perform Z-Wave network actions. In order to use the menu:

1. Press and hold the B-button.
2. Wait for the device to indicate desired position with a colour
 - WHITE - disabling visual indicator for status signalling (turned ON/OFF, power consumption)
 - GREEN - reset the energy consumption data memory
 - VIOLET - initiate the Z-Wave network range test
 - YELLOW - reset the device to factory defaults
3. Release the B-button.
4. Click the B-button to confirm selection.

5.4 - Disabling visual indicator

Visual indication ring may be turned off for status signalling (turned ON/OFF, power consumption). That means each status change will be signalled by a short white blink of the ring. Disabling it will not change operation of the device. To disable the LED ring:

1. Insert Plug-Control2 in a socket
2. Press and hold the B-button.
3. Wait for the LED ring to glow white (1st menu position).
4. Release the B-button.
5. Click the B-button once to confirm selection.

5.5 - Resetting the device to factory defaults

Reset procedure allows to restore the device back to its factory settings, which means all information about the Z-Wave hub and user configuration will be deleted.

1. Make sure the device is powered.
2. Press and hold the B-button.
3. Wait for the LED ring to glow yellow (4rd menu position).
4. Release the B-button.
5. Click the B-button once to confirm selection.
6. After few seconds the device will restart with factory settings, which is signalled with the red ring colour.

Note. Resetting the device is not the recommended way of removing the device from the Z-Wave network. Use reset procedure only if the primary hub is missing or inoperable. Certain device removal can be achieved by the procedure of removing described in chapter "5. Removing the device".

Legal Notices

All information, including, but not limited to, information regarding the features, functionality, and/or other product specification are subject to change without notice. NICE reserves all rights to revise or update its products, software, or documentation without any obligation to notify any individual or entity.

NICE logo is a trademark of NICE SpA Oderzo TV Italia All other brands and product names referred to herein are trademarks of their respective holders.

**Declaration of conformity**

Hereby, NICE SpA Oderzo TV Italia declares that Plug-Control2 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.niceforyou.com/en/download?v=18

**WEEE Directive Compliance**

Device labelled with this symbol should not be disposed with other household wastes.

It shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

**Full instruction manual**

For the full instruction manual and technical specification please visit our website:

www.niceforyou.com/node/2202?term=IS1009A00&cerca=SearchDownload&v=7#

1 IMPORTANTI SALVAGUARDIE E AVVERTENZE

- **ATTENZIONE!** – Il presente manuale contiene importanti istruzioni e avvertenze per la sicurezza personale. Leggere attentamente tutte le parti del manuale. In caso di dubbi, sospendere immediatamente l'installazione e contattare l'Assistenza Tecnica Nice.
- **ATTENZIONE!** – Istruzioni importanti: conservare il presente manuale in un luogo sicuro per consentire future procedure di manutenzione e smaltimento del prodotto.
- **ATTENZIONE!** – Tutte le operazioni di installazione e collegamento devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato e competente, con l'unità scollegata dall'alimentazione di rete.
- **ATTENZIONE!** – Qualsiasi uso diverso da quello specificato nel presente manuale o in condizioni ambientali diverse da quelle indicate nel presente manuale è da considerarsi improprio e severamente vietato!
- I materiali di imballaggio del prodotto devono essere smaltiti nel pieno rispetto delle normative locali.
- Non apportare mai modifiche a nessuna parte del dispositivo. Operazioni diverse da quelle specificate possono causare malfunzionamenti. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da modifiche improvvisate al prodotto.
- Non collocare mai il dispositivo vicino a fonti di calore e non esporlo mai a fiamme libere. Queste azioni possono danneggiare il prodotto e causare malfunzionamenti.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non abbiano esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite loro istruzioni o supervisione sull'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto.
- Il dispositivo è progettato per funzionare in impianti elettrici domestici. Un collegamento o un utilizzo errato può causare incendi o scosse elettriche.
- Anche quando il dispositivo è spento, ai suoi terminali può essere presente tensione. Qualsiasi intervento di manutenzione che comporti modifiche alla configurazione dei collegamenti o al carico deve essere sempre eseguito con il fusibile disattivato.

2 DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Plug-Control2 è un adattatore universale per prese elettriche compatibile con Z-Wave® Plus® e controllabile a distanza. Questo dispositivo può essere utilizzato ovunque si desidera controllare apparecchi elettrici con un carico massimo di 2750 W. Plug-Control2 è dotato di una funzione di misurazione della potenza e dell'energia. Utilizza un anello LED per visualizzare il carico corrente con illuminazione che cambia colore e modalità di funzionamento. Si tratta del dispositivo più piccolo e attraente di questo tipo disponibile al mondo. Plug-Control2 può essere azionato utilizzando il pulsante B situato sul suo involucro o tramite qualsiasi hub compatibile con Z-Wave®.



Il dispositivo è un prodotto Z-Wave Plus® abilitato alla sicurezza e per utilizzarlo appieno è necessario utilizzare un controller Z-Wave® abilitato alla sicurezza. Può essere utilizzato con tutti i dispositivi certificati con il certificato Z-Wave Plus® ed è compatibile con i dispositivi prodotti da altri produttori. Supporta le modalità di sicurezza della rete Z-Wave®: S0 con crittografia AES-128 e S2 Autenticata con crittografia basata su PRNG. Funziona come ripetitore di segnale Z-Wave® (tutti i dispositivi non alimentati a batteria all'interno della rete fungono da ripetitori per aumentare l'affidabilità della rete).

Tabella A1 - Plug-Control2 - Specifiche tecniche

Alimentazione elettrica	230 V AC, 50 Hz
Corrente nominale di carico (per carico resistivo)	12 A per carico continuo
Consumo energetico	fino a 0.8 W
Consumo energetico in standby	fino a 0.3 W
Potenza di uscita (per carico resistivo)	2.76 kW
Da utilizzare con prese di tipo E o F (Schuko)	CEE 7/16 – max. 2.5 A CEE 7/17 – max. 12 A Doppio tipo E/F
Elemento attivo	Interruttore relè a microinterruttore µ
Grado di inquinamento	2 (uso domestico e in ufficio, solo in interni)
Temperatura di esercizio	0 - 40°C
Dimensioni (diametro x altezza)	43 x 65 mm
Protocollo radio	Z-Wave (chip serie 800)
Banda di frequenza	868.4 o 869.8 MHz EU
Portata del ricetrasmittitore	fino a 100 m in spazi aperti fino a 30 m negli edifici (a seconda dei materiali da costruzione)
Potenza massima di trasmissione	EIRP fino a -10 dBm

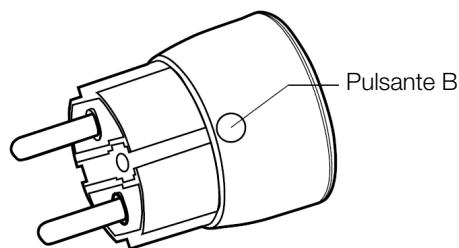
Nota

La portata del ricetrasmittitore è fortemente influenzata da altri dispositivi che operano alla stessa frequenza con trasmissione continua, come allarmi e cuffie radio che interferiscono con il ricetrasmittitore dell'unità di controllo.

Aggiunta (Inclusione) - La modalità di apprendimento del dispositivo Z-Wave consente di aggiungere il dispositivo alla rete Z Wave esistente.

3.1 - Aggiunta manuale del dispositivo alla rete Z-Wave

1. Collegare il dispositivo a una presa vicina all'hub Z-Wave principale.
2. Impostare l'hub principale in modalità aggiunta (sicura o non sicura). Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'hub.
3. Premere rapidamente il pulsante B tre volte.



4. Se si aggiunge il dispositivo in modalità Security S2 Authenticated, inserire il codice PIN riportato sul dispositivo. Il codice PIN è anche una parte sottolineata della chiave specifica del dispositivo (DSK) riportata nella parte inferiore della confezione.
5. Attendere il completamento del processo di aggiunta.
6. L'aggiunta riuscita è confermata dal messaggio dell'hub Z-Wave e dall'indicatore LED del dispositivo:
 - » Verde: riuscita (modalità non sicura, S0, S2 non autenticata).
 - » Magenta: riuscita (modalità Security S2 Authenticated).
 - » Rosso: non riuscita.

Nota: collega il dispositivo che desideri controllare a Plug-Control2. Verifica il funzionamento del dispositivo accendendolo e spegnendolo con il pulsante B. La presa utilizzata per Plug-Control2 deve essere facilmente accessibile.

3.2 - Aggiunta tramite SmartStart

La soluzione SmartStart consente di aggiungere prodotti alla rete Z-Wave scansionando il codice QR Z-Wave presente sul prodotto con un hub che supporta l'inclusione SmartStart. Un prodotto SmartStart viene aggiunto automaticamente entro 10 minuti dall'accensione nel raggio d'azione della rete.

Nota: per utilizzare la soluzione SmartStart, l'hub deve supportare la modalità Security S2. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'hub.

Per aggiungere il dispositivo alla rete Z-Wave utilizzando SmartStart:

1. Inserire la stringa DSK completa nell'hub. Se l'hub supporta la scansione QR, scansionare il codice QR sull'etichetta.
2. Alimentare il dispositivo accendendo la tensione di rete.
3. L'indicatore LED inizia a lampeggiare in giallo: attendere il completamento del processo di aggiunta.
4. L'aggiunta riuscita è confermata dal messaggio dell'hub Z-Wave e dall'indicatore LED del dispositivo:
 - » Verde: operazione riuscita (modalità non sicura, S0, S2 non autenticata).
 - » Magenta: operazione riuscita (modalità Security S2 autenticata).
 - » Rosso: operazione non riuscita.

Nota: in caso di problemi con l'aggiunta del dispositivo, resettare il dispositivo e ripetere la procedura di aggiunta.

4 RIMOZIONE DEL DISPOSITIVO DALLA RETE Z-WAVE

Rimozione (esclusione) - Modalità di apprendimento del dispositivo Z-Wave, che consente di rimuovere il dispositivo dalla rete Z-Wave esistente.

Per rimuovere il dispositivo dalla rete Z-Wave:

1. Posizionare Plug-Control2 nel raggio d'azione diretto dell'hub Z-Wave.
2. Individuare l'interruttore del pulsante B.
3. Impostare l'hub principale in modalità di rimozione (vedere il manuale dell'hub).
4. Premere rapidamente tre volte l'interruttore del pulsante B.
5. Attendere il completamento del processo di rimozione.
6. La rimozione riuscita sarà confermata da un messaggio dell'hub Z-Wave.

Nota: la rimozione del dispositivo dalla rete Z-Wave non ripristina i parametri ai valori predefiniti.

5 FUNZIONAMENTO

⚠ Per evitare il rischio di scosse elettriche, non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate o umide.

5.1 - Controllo di Plug-Control2 tramite il pulsante B

Plug-Control2 è dotato di un pulsante B che consente di utilizzare il menu e di eseguire le seguenti azioni aggiuntive:

- **1 clic:** accensione/spengimento del dispositivo controllato, conferma dell'opzione di menu selezionata (se il menu è attivo)
- **3 clic:** aggiunta/rimozione del dispositivo da/a una rete Z-Wave
- **Tenere premuto:** accesso/navigazione nel menu

5.2 - Indicazioni visive

Plug-Control2 è dotato di un anello LED che segnala le modalità operative del sensore e il consumo energetico attivo corrente. Inoltre, l'indicatore visivo può fornire informazioni sulla portata della rete Z-Wave.

Modalità di segnalazione dell'anello indicatore visivo:

1. Per impostazione predefinita, quando il dispositivo è acceso, il colore varia a seconda del consumo energetico attivo corrente.
2. Una volta inserito nella presa di corrente, il dispositivo segnala lo stato di inclusione nella rete Z-Wave con un lampeggiamento (verde - aggiunto (non sicuro, modalità S0, S2 non autenticata), magenta - aggiunto (modalità S2 autenticata), rosso - non aggiunto).
3. La posizione del menu è segnalata con il colore di illuminazione assegnato.
4. L'aggiornamento software in corso è segnalato da un lampeggiamento ciano.
5. Portata della rete Z-Wave con colore a seconda del tipo di comunicazione o della sua assenza (solo in modalità tester di portata).

5.3 - Menu

Il menu consente di eseguire azioni sulla rete Z-Wave. Per utilizzare il menu:

1. Tenere premuto il pulsante B.
2. Attendere che il dispositivo indichi la posizione desiderata con un colore
 - BIANCO - disattivazione dell'indicatore visivo per la segnalazione dello stato (acceso/spento, consumo energetico)
 - VERDE - ripristino della memoria dei dati relativi al consumo energetico
 - VIOLA - avvio del test della portata della rete Z-Wave
 - YELLOW - reset the device to factory defaults
3. Rilasciare il pulsante B.
4. Fare clic sul pulsante B per confermare la selezione.

5.4 - Disattivazione dell'indicatore visivo

L'anello di indicazione visiva può essere disattivato per la segnalazione dello stato (acceso/spento, consumo energetico). Ciò significa che ogni cambiamento di stato sarà segnalato da un breve lampeggio bianco dell'anello. La sua disattivazione non modifica il funzionamento del dispositivo. Per disattivare l'anello LED:

1. Inserire Plug-Control2 in una presa di corrente.
2. Tenere premuto il pulsante B.
3. Attendere che l'anello LED si illumini di bianco (prima posizione del menu).
4. Rilasciare il pulsante B.
5. Fare clic una volta sul pulsante B per confermare la selezione.

5.5 - Ripristino delle impostazioni di fabbrica del dispositivo

La procedura di ripristino consente di riportare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica, il che significa che tutte le informazioni relative all'hub Z-Wave e alla configurazione utente verranno cancellate.

1. Assicurarsi che il dispositivo sia alimentato.
2. Tenere premuto il pulsante B.
3. Attendere che l'anello LED si illumini di giallo (4^a posizione del menu).
4. Rilasciare il pulsante B.
5. Fare clic una volta sul pulsante B per confermare la selezione.
6. Dopo alcuni secondi il dispositivo si riavvierà con le impostazioni di fabbrica, segnalate dal colore rosso dell'anello.

Nota. Il ripristino del dispositivo non è il metodo consigliato per rimuovere il dispositivo dalla rete Z-Wave. Utilizzare la procedura di ripristino solo se l'hub principale è mancante o non funzionante. La rimozione di determinati dispositivi può essere effettuata seguendo la procedura descritta nel capitolo "5. Rimozione del dispositivo".

6 REGOLAMENTI

Avvertenze legali

Tutte le informazioni, comprese, ma non solo, quelle relative a caratteristiche, funzionalità e/o altre specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso. NICE si riserva tutti i diritti di rivedere o aggiornare i propri prodotti, il software o la documentazione senza alcun obbligo di notifica a qualsiasi individuo o entità.

Il logo NICE è un marchio di fabbrica di NICE SpA Oderzo TV Italia. Tutti gli altri marchi e nomi di prodotti citati nel presente documento sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.



Dichiarazione di conformità

Con la presente, NICE SpA Oderzo TV Italia dichiara che Plug-Control2 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.niceforyou.com/en/download?v=18



Conformità alla direttiva WEEE

Il dispositivo contrassegnato da questo simbolo non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici.

Il materiale deve essere consegnato al punto di raccolta previsto per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Manuale di istruzioni completo

Per il manuale di istruzioni completo e le specifiche tecniche, visitate il nostro sito web:

www.niceforyou.com/node/2202?term=IS1009A00&cerca=SearchDownload&v=7#

1 WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- **UWAGA! – Niniejsza instrukcja zawiera ważne wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa osobistego.** Należy uważnie przeczytać wszystkie części niniejszej instrukcji. W razie wątpliwości należy natychmiast przerwać instalację i skontaktować się z pomocą techniczną Nice.
- **UWAGA! – Ważne wskazówki: niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby umożliwić przyszłą konserwację produktu i procedury utylizacji.**
- **UWAGA! – Wszystkie czynności związane z instalacją i podłączeniem muszą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany i przeszkolony personel, po odłączeniu urządzenia od zasilania sieciowego.**
- **UWAGA! – Każde użycie inne niż określone w niniejszej instrukcji lub w warunkach środowiskowych innych niż podane w niniejszej instrukcji należy uznać za niewłaściwe i jest surowo zabronione!**
- Opakowania produktu należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wolno modyfikować żadnej części urządzenia. Czynności inne niż określone mogą spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane prowizorycznymi modyfikacjami produktu.
- Nie wolno umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani wystawiać go na działanie otwartego ognia. Może to spowodować uszkodzenie produktu i nieprawidłowe działanie.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które nie mają doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Należy upewnić się, że dzieci nie bawią się produktem.
- Urządzenie jest przeznaczone do pracy w domowej instalacji elektrycznej. Nieprawidłowe podłączenie lub użytkowanie może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Nawet gdy urządzenie jest wyłączone, na jego zaciskach może występować napięcie. Wszelkie czynności konserwacyjne wprowadzające zmiany w konfiguracji połączeń lub obciążenia należy zawsze wykonywać przy wyłączonym bezpieczniku.

2 OPIS URZĄDZENIA

Plug-Control2 to uniwersalny adapter gniazdka elektrycznego, kompatybilny z Z-Wave Plus®, sterowany zdalnie. Urządzenie to może być stosowane wszędzie tam, gdzie chcesz sterować urządzeniami elektrycznymi o obciążeniu do 2750 W. Plug-Control2 jest wyposażony w funkcję pomiaru mocy i energii. Wykorzystuje pierścień LED do wizualizacji aktualnego obciążenia za pomocą zmieniającego się koloru podświetlenia i trybu pracy. Jest to najmniejsze i najbardziej atrakcyjne urządzenie tego typu dostępne na świecie. Plug-Control2 może być obsługiwany za pomocą przycisku B umieszczonego na obudowie lub za pośrednictwem dowolnego huba kompatybilnego z Z-Wave®.



Urządzenie jest produktem Security Enabled Z-Wave Plus® i do jego pełnego wykorzystania konieczne jest użycie kontrolera Security Enabled Z-Wave®. Może być używany ze wszystkimi urządzeniami posiadającymi certyfikat Z-Wave Plus® i jest kompatybilny z urządzeniami innych producentów. Obsługuje tryby bezpieczeństwa sieci Z-Wave®: S0 z szyfrowaniem AES-128 oraz tryb S2 Authenticated z szyfrowaniem opartym na PRNG. Działa jako repeater sygnału Z-Wave® (wszystkie urządzenia w sieci, które nie są zasilane bateryjnie, działają jako repeatery w celu zwiększenia niezawodności sieci).

Tabela A1 - Plug-Control2 - Specyfikacja

Zasilanie	230 V AC, 50 Hz
Prąd znamionowy (dla obciążenia rezystancyjnego)	12 A dla obciążenia ciągłego
Pobór mocy	do 0.8 W
Pobór mocy w trybie czuwania	do 0.3 W
Moc wyjściowa (dla obciążenia rezystancyjnego)	2.76 kW
Do stosowania z gniazdami typu E lub F (Schuko)	CEE 7/16 – maks. 2.5 A CEE 7/17 – maks. 12 A Podwójny typ E/F
Element aktywny	Mikroprzełącznik μ
Stopień zanieczyszczenia	2 (do użytku domowego i biurowego, wyłącznie w pomieszczeniach)
Temperatura robocza	0 - 40°C
Wymiary (średnica x wysokość)	43 x 65 mm
Protokół radiowy	Z-Wave (chip serii 800)
Pasma częstotliwości	868.4 lub 869.8 MHz EU
Zasięg nadajnika-odbiornika	868,4 lub 869,8 MHz UE do 100 m na otwartej przestrzeni do 30 m w budynkach (w zależności od materiałów budowlanych)
Maks. moc nadawcza	EIRP do -10 dBm

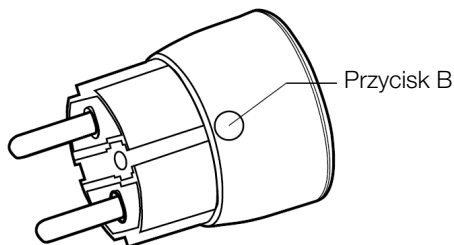
Uwaga

Częstotliwość radiowa danego urządzenia musi być taka sama jak częstotliwość kontrolera Z-Wave. Sprawdź informacje na opakowaniu lub skonsultuj się ze sprzedawcą, jeśli nie masz pewności.

Dodawanie (włączenie) — tryb uczenia się urządzenia Z-Wave umożliwia dodanie urządzenia do istniejącej sieci Z-Wave.

3.1 - Ręczne dodawanie urządzenia do sieci Z-Wave

1. Podłącz urządzenie do gniazdka znajdującego się w pobliżu centrali Z-Wave.
2. Ustaw główną centralę w trybie dodawania (bezpiecznym lub niezabezpieczonym). Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi centrali.
3. Szybko naciśnij trzy razy przycisk B.



4. Jeśli dodajesz urządzenie w trybie uwierzytelniania Security S2, wprowadź kod PIN podany na urządzeniu. Kod PIN jest również podkreśloną częścią klucza specyficznego dla urządzenia (DSK) podanego na spodzie opakowania.
5. Poczekaj na zakończenie procesu dodawania.
6. Pomyślne dodanie potwierdza komunikat koncentratora Z-Wave i wskaźnik LED urządzenia:
 - » Zielony – pomyślne (tryb niezabezpieczony, S0, S2 bez uwierzytelniania).
 - » Magenta – pomyślne (tryb uwierzytelniania Security S2).
 - » Czerwony – niepomyślne.

Uwaga: Podłącz urządzenie, którym chcesz sterować, do Plug-Control2. Sprawdź działanie urządzenia, włączając je i wyłączając za pomocą przycisku B. Gniazdko, do którego podłączono Plug-Control2, powinno być łatwo dostępne.

3.2 - Dodawanie za pomocą SmartStart

Rozwiązanie SmartStart umożliwia dodawanie produktów do sieci Z-Wave poprzez zeskanowanie kodu QR Z-Wave umieszczonego na produkcie za pomocą kontrolera obsługującego funkcję SmartStart. Produkt SmartStart jest dodawany automatycznie w ciągu 10 minut od włączenia w zasięgu sieci.

Uwaga: Aby korzystać z rozwiązania SmartStart, centrala musi obsługiwać tryb Security S2. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi centrali.

Aby dodać urządzenie do sieci Z-Wave za pomocą SmartStart:

1. Wprowadź pełny ciąg znaków DSK do centrali. Jeśli centrala obsługuje skanowanie kodów QR, zeskanuj kod QR na etykiecie.
2. Włącz zasilanie urządzenia, podłączając je do sieci elektrycznej.
3. Wskaźnik LED zacznie migać na żółto – poczekaj na zakończenie procesu dodawania.
4. Pomyślne dodanie zostanie potwierdzone komunikatem huba Z-Wave i wskaźnikiem LED urządzenia:
 - » Zielony – pomyślne (tryb niezabezpieczony, S0, S2 bez uwierzytelniania).
 - » Magenta – pomyślne (tryb zabezpieczony S2 z uwierzytelnianiem).
 - » Czerwony – niepomyślne.

Uwaga: W przypadku problemów z dodaniem urządzenia należy zresetować urządzenie i powtórzyć procedurę dodawania.

4 USUWANIE URZĄDZENIA Z SIECI Z-WAVE

Usuwanie (wykluczenie) – tryb uczenia się urządzenia Z-Wave, umożliwiający usunięcie urządzenia z istniejącej sieci Z-Wave.

Aby usunąć urządzenie z sieci Z-Wave:

1. Umieść Plug-Control2 w bezpośrednim zasięgu centrali Z-Wave.
2. Znajdź przycisk B.
3. Ustaw główną centralę w trybie usuwania (patrz instrukcja obsługi centrali).
4. Szybko naciśnij trzy razy przycisk B.
5. Poczekaj na zakończenie procesu usuwania.
6. Pomyślne usunięcie zostanie potwierdzone komunikatem centrum Z-Wave.

Uwaga: Usunięcie urządzenia z sieci Z-Wave nie powoduje przywrócenia parametrów do wartości domyślnych.

5 DZIAŁANIE

⚠ Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.

5.1 - Sterowanie Plug-Control2 za pomocą przycisku B

Plug-Control2 jest wyposażony w przycisk B, który umożliwia korzystanie z menu oraz dodatkowo wykonywanie następujących czynności:

- **1x kliknięcie:** włączenie/wyłączenie sterowanego urządzenia, potwierdzenie wybranej opcji menu (jeśli menu jest aktywne)
- **3x kliknięcie:** dodanie/usunięcie urządzenia do/z sieci Z-Wave
- **Przytrzymanie:** wejście do menu/nawigacja po menu

5.2 - Wskazania wizualne

Plug-Control2 jest wyposażony w pierścień LED, sygnalizujący tryby pracy czujnika i aktualne zużycie energii. Dodatkowo wskaźnik wizualny może informować o zasięgu sieci Z-Wave.

Tryby sygnalizacji pierścienia wizualnego:

1. Domyślnie, po włączeniu urządzenia, kolor będzie się zmieniać w zależności od aktualnego zużycia energii.
2. Po podłączeniu do gniazdka sieciowego urządzenie sygnalizuje status włączenia do sieci Z-Wave miganiem (zielony – dodany (niezabezpieczony, tryb S0, S2 bez uwierzytelniania), magenta – dodany (tryb S2 z uwierzytelnianiem), czerwony – nie dodany).
3. Pozycja w menu jest sygnalizowana przypisanym kolorem podświetlenia.
4. Trwająca aktualizacja oprogramowania jest sygnalizowana miganiem koloru cyjan.
5. Zasięg sieci Z-Wave z kolorem zależnym od rodzaju komunikacji lub jej braku (tylko w trybie testera zasięgu).

5.3 - Menu

Menu umożliwia wykonywanie czynności w sieci Z-Wave. Aby skorzystać z menu:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk B.
2. Poczekaj, aż urządzenie wskaże żądaną pozycję kolorem
 - BIAŁY – wyłączenie wskaźnika wizualnego sygnalizującego stan (włączony/wyłączony, zużycie energii)
 - ZIELONY – reset pamięci danych dotyczących zużycia energii
 - FIOLETOWY – rozpoczęcie testu zasięgu sieci Z-Wave
 - ŻÓŁTY – reset urządzenia do ustawień fabrycznych
3. Zwolnij przycisk B.
4. Kliknij przycisk B, aby potwierdzić wybór.

5.4 - Wyłączanie wskaźnika wizualnego

Pierścień wskaźnika wizualnego można wyłączyć w celu sygnalizacji stanu (włączony/wyłączony, zużycie energii). Oznacza to, że każda zmiana stanu będzie sygnalizowana krótkim białym błyskiem pierścienia. Wyłączenie tej funkcji nie zmienia działania urządzenia. Aby wyłączyć pierścień LED:

1. Podłącz Plug-Control2 do gniazdka.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk B.
3. Poczekaj, aż pierścień LED zaświeci się na biało (pierwsza pozycja menu).
4. Zwolnij przycisk B.
5. Kliknij przycisk B raz, aby potwierdzić wybór.

5.5 - Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia

Procedura resetowania pozwala przywrócić urządzenie do ustawień fabrycznych, co oznacza, że wszystkie informacje o hubie Z-Wave i konfiguracji użytkownika zostaną usunięte.

1. Upewnij się, że urządzenie jest zasilane.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk B.
3. Poczekaj, aż pierścień LED zaświeci się na żółto (4. pozycja menu).
4. Zwolnij przycisk B.
5. Kliknij przycisk B raz, aby potwierdzić wybór.
6. Po kilku sekundach urządzenie uruchomi się ponownie z ustawieniami fabrycznymi, co zostanie zasygnalizowane czerwonym kolorem pierścienia.

Uwaga. Resetowanie urządzenia nie jest zalecanym sposobem usuwania urządzenia z sieci Z-Wave. Procedurę resetowania należy stosować tylko w przypadku braku lub awarii głównego huba. Usunięcie określonego urządzenia można przeprowadzić zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale „5. Usuwanie urządzenia”.

6 REGULACJE PRAWNE

Informacje prawne

Wszystkie informacje, w tym między innymi informacje dotyczące cech, funkcjonalności i/lub innych specyfikacji produktu, mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Firma NICE zastrzega sobie wszelkie prawa do zmiany lub aktualizacji swoich produktów, oprogramowania lub dokumentacji bez obowiązku powiadamiania o tym jakiegokolwiek osoby lub podmiotu.

Logo NICE jest znakiem towarowym firmy NICE SpA Oderzo TV Italia. Wszystkie inne marki i nazwy produktów, o których mowa w niniejszym dokumencie, są znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli.



Deklaracja zgodności

Niniejszym NICE SpA Oderzo TV Italia oświadcza, że Plug-Control2 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.niceforyou.com/en/download?v=18



Zgodność z dyrektywą WEEE

Urządzenia oznaczonego tym symbolem nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.

Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Pełna instrukcja obsługi

Pełną instrukcję obsługi i specyfikację techniczną można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.niceforyou.com/node/2202?term=IS1009A00&cerca=SearchDownload&v=7#

1 WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- **ACHTUNG! – Dieses Handbuch enthält wichtige Anweisungen und Warnhinweise für die persönliche Sicherheit.** Lesen Sie alle Teile dieses Handbuchs sorgfältig durch. Im Zweifelsfall unterbrechen Sie die Installation sofort und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Nice.
- **ACHTUNG! – Wichtige Hinweise: Bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, damit Sie es bei zukünftigen Wartungs- und Entsorgungsarbeiten zu Rate ziehen können.**
- **ACHTUNG! – Alle Installations- und Anschlussarbeiten dürfen ausschließlich von entsprechend qualifiziertem und erfahrenem Personal durchgeführt werden, nachdem das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde.**
- **VORSICHT! – Jede andere als die hier angegebene Verwendung oder jede Verwendung unter anderen als den in dieser Anleitung angegebenen Umgebungsbedingungen gilt als unsachgemäß und ist strengstens untersagt!**
- Die Verpackungsmaterialien des Produkts müssen unter vollständiger Einhaltung der örtlichen Vorschriften entsorgt werden.
- Nehmen Sie niemals Änderungen an irgendeinem Teil des Geräts vor. Andere als die angegebenen Handlungen können zu Fehlfunktionen führen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch provisorische Änderungen am Produkt verursacht werden.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen auf und setzen Sie es niemals offener Flamme aus. Dies kann zu Schäden am Produkt und zu Fehlfunktionen führen.
- Dieses Produkt ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Produkts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Das Gerät ist für den Betrieb in einer elektrischen Hausinstallation vorgesehen. Eine fehlerhafte Verbindung oder Verwendung kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
- Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann an seinen Anschlüssen Spannung anliegen. Alle Wartungsarbeiten, die Änderungen an der Konfiguration der Anschlüsse oder der Last mit sich bringen, müssen immer bei deaktivierter Sicherung durchgeführt werden.

2 GERÄTEBESCHREIBUNG

Plug-Control2 ist ein universeller, Z-Wave Plus®-kompatibler, ferngesteuerter Steckdosenadapter. Dieses Gerät kann überall dort eingesetzt werden, wo Sie elektrische Geräte mit einer Last von bis zu 2750 W steuern möchten. Plug-Control2 ist mit einer Leistungs- und Energiemessfunktion ausgestattet. Es verwendet einen LED-Ring, um die aktuelle Last mit farbwechselnder Beleuchtung und Betriebsmodus zu visualisieren. Es ist das kleinste und attraktivste Gerät dieser Art, das weltweit erhältlich ist. Plug-Control2 kann über die B-Taste am Gehäuse oder über einen beliebigen Z-Wave®-kompatiblen Hub bedient werden.



Das Gerät ist ein sicherheitsaktiviertes Z-Wave Plus®-Produkt und muss mit einem sicherheitsaktivierten Z-Wave®-Controller verwendet werden, um das Produkt vollumfänglich nutzen zu können. Es kann mit allen Geräten verwendet werden, die mit dem Z-Wave Plus®-Zertifikat zertifiziert sind, und ist mit solchen Geräten anderer Hersteller kompatibel. Es unterstützt die Z-Wave®-Netzwerksicherheitsmodi: S0 mit der AES-128-Verschlüsselung und den S2-Authentifizierungsmodus mit der PRNG-basierten Verschlüsselung. Es fungiert als Z-Wave®-Signalverstärker (alle nicht batteriebetriebenen Geräte innerhalb des Netzwerks fungieren als Verstärker, um die Zuverlässigkeit des Netzwerks zu erhöhen).

Tabelle A1 – Plug-Control2 – Spezifikationen

Stromversorgung	230 V AC, 50 Hz
Nennlaststrom (für ohmsche Last)	12 A für Dauerlast
Leistungsaufnahme	bis zu 0,8 W
Standby-Leistungsaufnahme	bis zu 0,3 W
Ausgangsleistung (für ohmsche Last)	2,76 kW
Zur Verwendung mit Steckdosen vom Typ E oder F (Schuko)	CEE 7/16 – max. 2,5 A CEE 7/17 – max. 12 A Dualtyp E/F
Aktives Element	Mikrospalt-Relaischalter μ
Verschmutzungsgrad	2 (für den privaten und gewerblichen Gebrauch, nur für Innenräume)
Betriebstemperatur	0 - 40°C
Abmessungen (Durchmesser x Höhe)	43 x 65 mm
Funkprotokoll	Z-Wave (Chip der Serie 800)
Frequenzband	868,4 oder 869,8 MHz EU
Transceiver range	bis zu 100 m in offenen Bereichen bis zu 30 m in Gebäuden (abhängig von den Baumaterialien)
Sende- und Empfangsreichweite	EIRP bis zu -10 dBm

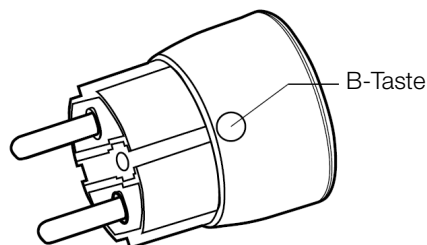
Anmerkung

Die Funkfrequenz eines einzelnen Geräts muss mit der Ihres Z-Wave-Controllers übereinstimmen. Prüfen Sie die Informationen auf der Verpackung oder wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie sich nicht sicher sind.

Hinzufügen (Einbindung) – Der Lernmodus des Z-Wave-Geräts ermöglicht das Hinzufügen des Geräts zum bestehenden Z-Wave-Netzwerk.

3.1 - Manuelles Hinzufügen des Geräts zum Z-Wave-Netzwerk

1. Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose in der Nähe des Haupt-Z-Wave-Hubs.
2. Stellen Sie den Haupt-Hub auf den Hinzufügungsmodus (sicher oder nicht sicher). Weitere Informationen finden Sie im Handbuch des Hubs.
3. Drücken Sie dreimal schnell hintereinander die B-Taste.



4. Wenn Sie das Gerät im Sicherheitsmodus S2 Authenticated hinzufügen, geben Sie den auf dem Gerät angegebenen PIN-Code ein. Der PIN-Code ist auch ein unterstrichener Teil des gerätespezifischen Schlüssels (DSK), der auf der Unterseite der Verpackung angegeben ist.
5. Warten Sie, bis der Hinzufügvorgang abgeschlossen ist.
6. Das erfolgreiche Hinzufügen wird durch die Z-Wave-Hub-Meldung und die LED-Anzeige des Geräts bestätigt:
 - » Grün – erfolgreich (nicht sicher, S0, S2 nicht authentifizierter Modus).
 - » Magenta – erfolgreich (Sicherheitsmodus S2 authentifiziert).
 - » Rot – nicht erfolgreich.

Hinweis: Schließen Sie das Gerät, das Sie steuern möchten, an Plug-Control2 an. Testen Sie das Gerät, indem Sie es mit der B-Taste ein- und ausschalten. Die für Plug-Control2 verwendete Steckdose sollte leicht zugänglich sein.

3.2 - Hinzufügen mit SmartStart

Mit der SmartStart-Lösung können Produkte zum Z-Wave-Netzwerk hinzugefügt werden, indem der auf dem Produkt vorhandene Z-Wave-QR-Code mit einem Hub gescannt wird, der SmartStart unterstützt. Ein SmartStart-Produkt wird innerhalb von 10 Minuten nach dem Einschalten im Netzwerkbereich automatisch hinzugefügt.

Hinweis: Um die SmartStart-Lösung nutzen zu können, muss Ihr Hub den Sicherheitsmodus S2 unterstützen. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch Ihres Hubs.

So fügen Sie das Gerät mit SmartStart zum Z-Wave-Netzwerk hinzu:

1. Geben Sie die vollständige DSK-Zeichenfolge in Ihren Hub ein. Wenn Ihr Hub das Scannen von QR-Codes unterstützt, scannen Sie den QR-Code auf dem Etikett.
2. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Netzspannung einschalten.
3. Die erfolgreiche Hinzufügung wird durch die Z-Wave-Hub-Meldung und die LED-Anzeige des Geräts bestätigt:
 - » Grün – erfolgreich (nicht sicher, S0, S2 nicht authentifizierter Modus).
 - » Magenta – erfolgreich (Sicherheitsmodus S2 authentifiziert).
 - » Rot – nicht erfolgreich.

Hinweis: Bei Problemen mit dem Hinzufügen des Geräts setzen Sie das Gerät zurück und wiederholen Sie den Vorgang zum Hinzufügen.

4 ENTFERNEN DES GERÄTS AUS DEM Z-WAVE-NETZWERK

Entfernen (Ausschluss) – Lernmodus für Z-Wave-Geräte, mit dem das Gerät aus dem bestehenden Z-Wave-Netzwerk entfernt werden kann.

So entfernen Sie das Gerät aus dem Z-Wave-Netzwerk:

1. Platzieren Sie Plug-Control2 in direkter Reichweite Ihres Z-Wave-Hubs.
2. Suchen Sie den B-Tastenschalter.
3. Versetzen Sie den Haupt-Hub in den Entfernungsmodus (siehe Handbuch des Hubs).
4. Drücken Sie schnell dreimal den B-Tastenschalter
5. Warten Sie, bis der Entfernungsvorgang abgeschlossen ist.
6. Die erfolgreiche Entfernung wird durch eine Meldung des Z-Wave-Hubs bestätigt.

Hinweis: Durch das Entfernen des Geräts aus dem Z-Wave-Netzwerk werden die Parameter nicht auf die Standardwerte zurückgesetzt.

5 BETRIEB

⚠ Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, betätigen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.

5.1 - Steuerung von Plug-Control2 über die B-Taste

Plug-Control2 ist mit einer B-Taste ausgestattet, mit der Sie das Menü bedienen und zusätzlich folgende Aktionen ausführen können:

- **1x klicken:** gesteuertes Gerät ein-/ausschalten, ausgewählte Menüoption bestätigen (wenn das Menü aktiv ist)
- **3x klicken:** Gerät zu einem Z-Wave-Netzwerk hinzufügen/aus diesem entfernen
- **Gedrückt halten:** Menü aufrufen/durch das Menü navigieren

5.2 - Visuelle Anzeigen

Plug-Control2 ist mit einem LED-Ring ausgestattet, der die Betriebsmodi des Sensors und den aktuell aktiven Stromverbrauch anzeigt. Darüber hinaus kann die visuelle Anzeige über die Reichweite des Z-Wave-Netzwerks informieren.

Signalisierungsmodi des visuellen Anzeigerings:

1. Standardmäßig variiert die Farbe bei eingeschaltetem Gerät je nach aktuell aktivem Stromverbrauch.
2. Sobald das Gerät an die Steckdose angeschlossen ist, signalisiert es den Status der Einbindung in das Z-Wave-Netzwerk durch Blinken (grün – hinzugefügt (nicht gesichert, S0, S2 nicht authentifizierter Modus), magenta – hinzugefügt (S2 authentifizierter Modus), rot – nicht hinzugefügt).
3. Die Menüposition wird durch die zugewiesene Beleuchtungsfarbe angezeigt.
4. Eine laufende Softwareaktualisierung wird durch cyanfarbenes Blinken angezeigt.
5. Reichweite des Z-Wave-Netzwerks mit Farbe je nach Art der Kommunikation oder deren Fehlen (nur im Reichweitentestmodus).

5.3 - Menü

Über das Menü können Sie Aktionen im Z-Wave-Netzwerk ausführen. So verwenden Sie das Menü:

1. Halten Sie die B-Taste gedrückt.
2. Warten Sie, bis das Gerät die gewünschte Position mit einer Farbe anzeigt
 - WEISS – Deaktivierung der optischen Anzeige für die Statusanzeige (ein-/ausgeschaltet, Stromverbrauch)
 - GRÜN – Zurücksetzen des Speichers für die Energieverbrauchsdaten
 - VIOLETT – Starten des Z-Wave-Netzwerkreichweitentests
 - GELB – Zurücksetzen des Geräts auf die Werkseinstellungen
3. Lassen Sie die B-Taste los.
4. Klicken Sie auf die B-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

5.4 - Deaktivieren der optischen Anzeige

Der optische Anzeigering kann für die Statusanzeige (ein-/ausgeschaltet, Stromverbrauch) deaktiviert werden. Das bedeutet, dass jede Statusänderung durch ein kurzes weißes Blinken des Rings angezeigt wird. Die Deaktivierung hat keinen Einfluss auf den Betrieb des Geräts. So deaktivieren Sie den LED-Ring:

1. Stecken Sie Plug-Control2 in eine Steckdose.
2. Halten Sie die B-Taste gedrückt.
3. Warten Sie, bis der LED-Ring weiß leuchtet (1. Menüposition).
4. Lassen Sie die B-Taste los.
5. Klicken Sie einmal auf die B-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

5.5 - Zurücksetzen des Geräts auf die Werkseinstellungen

Durch das Zurücksetzen werden die Werkseinstellungen des Geräts wiederhergestellt, d. h. alle Informationen zum Z-Wave-Hub und zur Benutzerkonfiguration werden gelöscht.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.
2. Halten Sie die Taste B gedrückt.
3. Warten Sie, bis der LED-Ring gelb leuchtet (4. Menüposition).
4. Lassen Sie die Taste B los.
5. Klicken Sie einmal auf die Taste B, um die Auswahl zu bestätigen.
6. Nach einigen Sekunden startet das Gerät mit den Werkseinstellungen neu, was durch die rote Farbe des Rings angezeigt wird.

Hinweis: Das Zurücksetzen des Geräts ist nicht die empfohlene Methode, um das Gerät aus dem Z-Wave-Netzwerk zu entfernen. Verwenden Sie das Zurücksetzen nur, wenn der primäre Hub fehlt oder nicht funktionsfähig ist. Das Entfernen bestimmter Geräte kann durch das in Kapitel „5. Entfernen des Geräts“ beschriebene Verfahren erreicht werden.

6 REGELWERK

Rechtliche Hinweise

Alle Informationen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Informationen zu den Merkmalen, Funktionen und/oder anderen Produktspezifikationen, können ohne Vorankündigung geändert werden. NICE behält sich alle Rechte vor, seine Produkte, Software oder Dokumentation zu überarbeiten oder zu aktualisieren, ohne dass eine Verpflichtung besteht, eine natürliche oder juristische Person zu benachrichtigen. Das NICE-Logo ist eine Marke von NICE SpA Oderzo TV Italia. Alle anderen Marken und Produktnamen, auf die hierin Bezug genommen wird, sind Marken ihrer jeweiligen Inhaber.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt NICE SpA Oderzo TV Italia, dass Plug-Control2 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.niceforyou.com/en/download?v=18



Einhaltung der WEEE-Richtlinie

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Es muss bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden.



Vollständige Bedienungsanleitung

Die vollständige Bedienungsanleitung und die technischen Spezifikationen finden Sie auf unserer Website: www.niceforyou.com/node/2202?term=IS1009A00&cerca=SearchDownload&v=7#

1 MESURES DE PROTECTION ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- **ATTENTION ! – Ce manuel contient des instructions et des avertissements importants pour la sécurité personnelle.** Lisez attentivement toutes les parties de ce manuel. En cas de doute, interrompez immédiatement l'installation et contactez l'assistance technique Nice.
- **ATTENTION ! – Instructions importantes : conservez ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir effectuer les procédures d'entretien et d'élimination du produit à l'avenir.**
- **ATTENTION ! – Toutes les opérations d'installation et de raccordement doivent être effectuées exclusivement par du personnel qualifié et compétent, après avoir débranché l'appareil de l'alimentation électrique.**
- **ATTENTION ! – Toute utilisation autre que celle spécifiée dans le présent manuel ou dans des conditions environnementales autres que celles indiquées dans le présent manuel est considérée comme non conforme et est strictement interdite !**
- Les matériaux d'emballage du produit doivent être éliminés conformément à la réglementation locale.
- N'apportez aucune modification à aucune partie de l'appareil. Toute opération autre que celles spécifiées peut entraîner des dysfonctionnements. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des modifications improvisées apportées au produit.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur et ne l'exposez jamais à une flamme nue. Cela pourrait endommager le produit et entraîner des dysfonctionnements.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le produit.
- L'appareil est conçu pour fonctionner dans une installation électrique domestique. Un raccordement ou une utilisation incorrects peuvent entraîner un incendie ou un choc électrique.
- Même lorsque l'appareil est éteint, une tension peut être présente au niveau de ses bornes. Toute opération de maintenance entraînant des modifications de la configuration des connexions ou de la charge doit toujours être effectuée avec le fusible désactivé.

2 DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Plug-Control2 est un adaptateur de prise universel, compatible Z-Wave Plus®, contrôlé à distance. Cet appareil peut être utilisé partout où vous souhaitez contrôler des appareils électriques d'une puissance maximale de 2750 W. Plug-Control2 est équipé d'une fonction de mesure de la puissance et de l'énergie. Il utilise un anneau LED pour visualiser la charge actuelle grâce à un éclairage dont la couleur change et au mode de fonctionnement. Ils s'agit de l'appareil le plus petit et le plus esthétique de ce type disponible dans le monde. Plug-Control2 peut être commandé à l'aide du bouton B situé sur son boîtier ou via n'importe quel hub compatible Z-Wave®.



Le dispositif est un produit Z-Wave Plus® sécurisé et un contrôleur Z-Wave® sécurisé doit être utilisé pour utiliser pleinement le produit. Il peut être utilisé avec tous les dispositifs certifiés avec le certificat Z-Wave Plus® et est compatible avec de tels dispositifs produits par d'autres fabricants. Il supporte les modes de sécurité du réseau Z-Wave® : S0 avec le cryptage AES-128 et le mode S2 Authentifié avec le cryptage PRNG. Il fonctionne comme un répéteur de signaux Z-Wave® (tous les appareils ne fonctionnant pas sur batterie sont compatibles avec ce mode). devices within the network act as repeaters to increase reliability of the network).

Tableau A1 - Plug-Control2 - Spécifications

Alimentation électrique	230 V AC, 50 Hz
Courant nominal (pour charge résistive)	12 A pour une charge continue
Consommation électrique	jusqu'à 0,8 W
Consommation électrique en veille	jusqu'à 0,3 W
Puissance de sortie (pour charge résistive)	2.76 kW
À utiliser avec des prises de type E ou F (Schuko)	CEE 7/16 – max. 2.5 A CEE 7/17 – max. 12 A Double type E/F
Élément actif	Commutateur à relais à micro-écart µ
Degré de pollution	2 (usage domestique et professionnel, uniquement en intérieur)
Température de fonctionnement	0 - 40°C
Dimensions (diamètre x hauteur)	43 x 65 mm
Protocole radio	Z-Wave (puce série 800)
Bande de fréquences	868,4 ou 869,8 MHz UE
Portée de l'émetteur-récepteur	jusqu'à 100 m en espace ouvert jusqu'à 30 m dans les bâtiments (selon les matériaux de construction)
Puissance d'émission maximale	EIRP jusqu'à -10 dBm

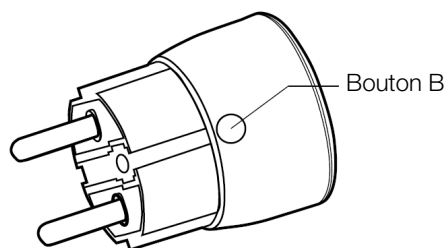
Note

La fréquence radio d'un appareil individuel doit être la même que celle de votre contrôleur Z-Wave. Vérifiez les informations figurant sur la boîte ou consultez votre revendeur en cas de doute.

Ajout (inclusion) - Le mode d'apprentissage du dispositif Z-Wave permet d'ajouter le dispositif au réseau Z-Wave existant.

3.1 - Ajout manuel du dispositif au réseau Z-Wave

1. Branchez le dispositif dans une prise située à proximité du hub Z-Wave principal.
2. Réglez le hub principal en mode ajout (sécurisé ou non sécurisé). Pour plus d'informations, consultez le manuel du hub.
3. Appuyez rapidement trois fois sur le bouton B.



4. Si vous ajoutez l'appareil en mode Security S2 Authenticated, saisissez le code PIN indiqué sur l'appareil. Le code PIN est également une partie soulignée de la clé spécifique à l'appareil (DSK) indiquée au bas de la boîte.
5. Attendez que le processus d'ajout soit terminé.
6. La réussite de l'ajout est confirmée par le message du hub Z-Wave et le voyant LED de l'appareil :
 - » Vert - réussite (mode non sécurisé, S0, S2 non authentifié).
 - » Magenta - réussite (mode Security S2 Authenticated).
 - » Rouge - échec.

Remarque : branchez l'appareil que vous souhaitez contrôler sur le Plug-Control2. Testez l'appareil en l'allumant et en l'éteignant à l'aide du bouton B. La prise utilisée pour le Plug-Control2 doit être facilement accessible.

3.2 - Ajout à l'aide de SmartStart

La solution SmartStart permet d'ajouter des produits au réseau Z-Wave en scannant le code QR Z-Wave présent sur le produit à l'aide d'un hub prenant en charge l'intégration SmartStart. Un produit SmartStart est ajouté automatiquement dans les 10 minutes suivant sa mise sous tension dans la portée du réseau.

Remarque : pour utiliser la solution SmartStart, votre hub doit prendre en charge le mode Security S2. Pour plus d'informations, consultez le manuel du hub.

Pour ajouter l'appareil au réseau Z-Wave à l'aide de SmartStart :

1. Saisissez la chaîne DSK complète dans votre hub. Si votre hub prend en charge la lecture des codes QR, scannez le code QR figurant sur l'étiquette.
2. Alimentez l'appareil en le branchant sur le secteur.
3. Le voyant LED commence à clignoter en jaune – attendez que le processus d'ajout soit terminé.
4. La réussite de l'ajout est confirmée par le message du hub Z-Wave et le voyant LED de l'appareil :
 - » Vert - réussite (mode non sécurisé, S0, S2 non authentifié).
 - » Magenta - réussite (mode Security S2 authentifié).
 - » Rouge - échec.

Remarque : en cas de problème lors de l'ajout de l'appareil, réinitialisez-le et répétez la procédure d'ajout.

4 RETIRER LE DISPOSITIF DU RÉSEAU Z-WAVE

Suppression (exclusion) - Mode d'apprentissage du dispositif Z-Wave, permettant de supprimer le dispositif du réseau Z-Wave existant.

Pour supprimer le dispositif du réseau Z-Wave :

1. Placez Plug-Control2 à portée directe de votre hub Z-Wave.
2. Identifiez le bouton B.
3. Réglez le hub principal en mode suppression (voir le manuel du hub).
4. Appuyez rapidement trois fois sur le bouton B.
5. Attendez la fin du processus de suppression.
6. La suppression réussie sera confirmée par un message du hub Z-Wave.

Remarque : la suppression de l'appareil du réseau Z-Wave ne rétablit pas les paramètres par défaut.

5 OPÉRATION

⚠ Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.

5.1 - Contrôle du Plug-Control2 à l'aide du bouton B

Le Plug-Control2 est équipé d'un bouton B qui permet d'utiliser le menu et d'effectuer les actions suivantes :

- **1 clic** : allumer/éteindre l'appareil contrôlé, confirmer l'option sélectionnée dans le menu (si le menu est actif)
- **3 clics** : ajouter/supprimer l'appareil d'un réseau Z-Wave
- **Maintenir enfoncé** : accéder au menu/naviguer dans le menu

5.2 - Indications visuelles

Plug-Control2 est équipé d'un anneau LED qui signale les modes de fonctionnement du capteur et la consommation électrique actuelle. De plus, l'indicateur visuel peut informer de la portée du réseau Z-Wave.

Modes de signalisation de l'anneau indicateur visuel :

1. Par défaut, lorsque l'appareil est allumé, la couleur varie en fonction de la consommation électrique actuelle.
2. Une fois branché à la prise secteur, l'appareil signale l'état d'inclusion dans le réseau Z-Wave par un clignotement (vert - ajouté (non sécurisé, mode S0, S2 non authentifié), magenta - ajouté (mode S2 authentifié), rouge - non ajouté).
3. La position du menu est signalée par la couleur d'éclairage attribuée.
4. Une mise à jour logicielle en cours est signalée par un clignotement cyan.
5. Portée du réseau Z-Wave avec une couleur dépendant du type de communication ou de l'absence de communication (uniquement en mode testeur de portée).

5.3 - Menu

Le menu permet d'effectuer des actions sur le réseau Z-Wave. Pour utiliser le menu :

1. Appuyez sur le bouton B et maintenez-le enfoncé.
2. Attendez que l'appareil indique la position souhaitée à l'aide d'une couleur
 - BLANC - désactivation de l'indicateur visuel pour la signalisation d'état (allumé/éteint, consommation d'énergie)
 - VERT - réinitialisation de la mémoire des données de consommation d'énergie
 - VIOLET - lancement du test de portée du réseau Z-Wave
 - JAUNE - réinitialisation de l'appareil aux paramètres d'usine par défaut
3. Relâchez le bouton B.
4. Cliquez sur le bouton B pour confirmer votre sélection.

5.4 - Désactivation de l'indicateur visuel

L'anneau d'indication visuelle peut être désactivé pour la signalisation d'état (allumé/éteint, consommation d'énergie). Cela signifie que chaque changement d'état sera signalé par un bref clignotement blanc de l'anneau. Sa désactivation ne modifie pas le fonctionnement de l'appareil.

Pour désactiver l'anneau LED :

1. Insérez Plug-Control2 dans une prise.
2. Appuyez sur le bouton B et maintenez-le enfoncé.
3. Attendez que l'anneau LED s'allume en blanc (1ère position du menu).
4. Relâchez le bouton B.
5. Cliquez une fois sur le bouton B pour confirmer votre sélection.

5.5 - Réinitialisation de l'appareil aux paramètres d'usine

La procédure de réinitialisation permet de rétablir les paramètres d'usine de l'appareil, ce qui signifie que toutes les informations relatives au hub Z-Wave et à la configuration utilisateur seront supprimées.

1. Assurez-vous que l'appareil est sous tension.
2. Appuyez sur le bouton B et maintenez-le enfoncé.
3. Attendez que l'anneau LED s'allume en jaune (4e position du menu).
4. Relâchez le bouton B.
5. Cliquez une fois sur le bouton B pour confirmer votre sélection.
6. Après quelques secondes, l'appareil redémarrera avec les paramètres d'usine, ce qui sera signalé par la couleur rouge de l'anneau.

Remarque : la réinitialisation de l'appareil n'est pas la méthode recommandée pour supprimer l'appareil du réseau Z-Wave. N'utilisez la procédure de réinitialisation que si le hub principal est manquant ou inutilisable. La suppression de certains appareils peut être effectuée à l'aide de la procédure décrite au chapitre « 5. Suppression de l'appareil ».

6 RÈGLEMENTS

Avis juridiques

Toutes les informations, y compris, mais sans s'y limiter, les informations concernant les caractéristiques, la fonctionnalité et/ou d'autres spécifications du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. NICE se réserve tous les droits de réviser ou de mettre à jour ses produits, ses logiciels ou sa documentation sans aucune obligation d'en informer toute personne physique ou morale. Le logo NICE est une marque déposée de NICE SpA Oderzo TV Italia Toutes les autres marques et noms de produits mentionnés dans le présent document sont des marques déposées par leurs détenteurs respectifs.



Déclaration de conformité

Par la présente, NICE SpA Oderzo TV Italia déclare que Plug-Control2 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.niceforyou.com/en/download?v=18



Conformité à la directive DEEE

Les appareils portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. Il est remis au point de collecte approprié pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Manuel d'instruction complet

Pour obtenir le mode d'emploi complet et les spécifications techniques, veuillez consulter notre site web.: www.niceforyou.com/node/2202?term=IS1009A00&cerca=SearchDownload&v=7#

1 PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- **¡PRECAUCIÓN!** – Este manual contiene instrucciones y advertencias importantes para la seguridad personal. Lea atentamente todas las partes de este manual. En caso de duda, suspenda inmediatamente la instalación y póngase en contacto con la Asistencia Técnica Nice.
- **¡PRECAUCIÓN!** – Instrucciones importantes: guarde este manual en un lugar seguro para poder realizar el mantenimiento y los procedimientos de eliminación del producto en el futuro.
- **¡PRECAUCIÓN!** – Todas las operaciones de instalación y conexión deben ser realizadas exclusivamente por personal debidamente cualificado y especializado, con la unidad desconectada de la red eléctrica.
- **¡PRECAUCIÓN!** – Cualquier uso distinto al especificado en este manual o en condiciones ambientales distintas a las indicadas en este manual se considerará inadecuado y está estrictamente prohibido.
- Los materiales de embalaje del producto deben desecharse de conformidad con la normativa local.
- No realice modificaciones en ninguna parte del dispositivo. Las operaciones distintas a las especificadas pueden provocar fallos de funcionamiento. El fabricante declina toda responsabilidad por los daños causados por modificaciones improvisadas en el producto.
- No coloque nunca el dispositivo cerca de fuentes de calor y no lo exponga a llamas desnudas. Estas acciones pueden dañar el producto y provocar fallos de funcionamiento.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el producto.
- El dispositivo está diseñado para funcionar en instalaciones eléctricas domésticas. Una conexión o un uso incorrectos pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Incluso cuando el dispositivo está apagado, puede haber tensión en sus terminales. Cualquier mantenimiento que introduzca cambios en la configuración de las conexiones o la carga debe realizarse siempre con el fusible desactivado.

2 DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Plug-Control2 es un adaptador de enchufe universal, compatible con Z-Wave Plus® y controlado a distancia. Este dispositivo se puede utilizar en cualquier lugar donde se desee controlar aparatos eléctricos con una carga de hasta 2750 W. Plug-Control2 está equipado con una función de medición de potencia y energía. Utiliza un anillo LED para visualizar la carga actual con iluminación que cambia de color y el modo de funcionamiento. Se trata del dispositivo más pequeño y atractivo de este tipo disponible en el mundo. Plug-Control2 se puede manejar mediante el botón B situado en su carcasa o a través de cualquier concentrador compatible con Z-Wave®.



El dispositivo es un producto Z-Wave Plus® habilitado para seguridad y es necesario utilizar un controlador Z-Wave® habilitado para seguridad para utilizar plenamente el producto. Puede utilizarse con todos los dispositivos certificados con el certificado Z-Wave Plus® y es compatible con dispositivos de este tipo producidos por otros fabricantes. Soporta los modos de seguridad de red Z-Wave®: S0 con el cifrado AES-128 y el modo S2 Autenticado con el cifrado basado en PRNG. Funciona como repetidor de señal Z-Wave® (todos los dispositivos que no funcionan con batería dentro de la red actúan como repetidores para aumentar la fiabilidad de la red).

Tabla A1 - Plug-Control2 - Especificaciones

Fuente de alimentación	230 V AC, 50 Hz
Corriente nominal de carga (para carga resistiva)	12 A para carga continua
Consumo de energía	hasta 0,8 W
Consumo de energía en modo de espera	hasta 0,3 W
Potencia de salida (para carga resistiva)	2.76 kW
Para uso con enchufes tipo E o F (Schuko)	CEE 7/16 – máx. 2,5 A CEE 7/17 – máx. 12 A Tipo dual E/F
Elemento activo	Interruptor de relé de microespacio μ
Grado de contaminación	2 (uso doméstico y en oficinas, solo en interiores)
Temperatura de funcionamiento	0 - 40°C
Dimensiones (diámetro x altura)	43 x 65 mm
Protocolo de radio	Z-Wave (chip serie 800)
Banda de frecuencia	868,4 o 869,8 MHz UE
Alcance del transceptor	hasta 100 m en espacios abiertos hasta 30 m en edificios (dependiendo de los materiales de construcción)
Potencia máxima de transmisión	EIRP hasta -10 dBm

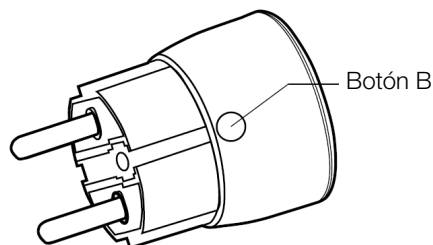
Nota

La frecuencia de radio de un dispositivo individual debe ser la misma que la de su controlador Z-Wave. Compruebe la información de la caja o consulta a tu distribuidor si no estás seguro.

Añadir (inclusión): el modo de aprendizaje del dispositivo Z-Wave permite añadir el dispositivo a la red Z-Wave existente.

3.1 - Añadir el dispositivo a la red Z-Wave manualmente

1. Enchufe el dispositivo a una toma cercana al concentrador Z-Wave principal.
2. Configure el concentrador principal en modo de añadir (seguro o no seguro). Para obtener más información, consulte el manual del concentrador.
3. Pulse rápidamente el botón B tres veces.



4. Si está añadiendo el dispositivo en el modo de autenticación de seguridad S2, introduzca el código PIN que aparece en el dispositivo. El código PIN también es una parte subrayada de la clave específica del dispositivo (DSK) que aparece en la parte inferior de la caja.
5. Espere a que finalice el proceso de adición.
6. La adición correcta se confirma mediante el mensaje del concentrador Z-Wave y el indicador LED del dispositivo:
 - » Verde: correcto (modo no seguro, S0, S2 no autenticado).
 - » Magenta: correcto (modo Security S2 Authenticated).
 - » Rojo: incorrecto.

Nota: Conecta el dispositivo que quieras controlar al Plug-Control2. Prueba el dispositivo encendiéndolo y apagándolo con el botón B. La toma de corriente utilizada para el Plug-Control2 debe estar fácilmente accesible.

3.2 - Añadir con SmartStart

La solución SmartStart permite añadir productos a la red Z-Wave escaneando el código QR Z-Wave presente en el producto con un concentrador que admita la inclusión SmartStart. Un producto SmartStart se añade automáticamente en los 10 minutos siguientes a su encendido dentro del alcance de la red.

Nota: Para utilizar la solución SmartStart, su concentrador debe ser compatible con el modo de seguridad S2. Para obtener más información, consulte el manual del concentrador.

Para añadir el dispositivo a la red Z-Wave utilizando SmartStart:

1. Introduzca la cadena DSK completa en su concentrador. Si su concentrador es compatible con el escaneo de códigos QR, escanee el código QR de la etiqueta.
2. Encienda el dispositivo conectándolo a la red eléctrica.
3. El indicador LED comenzará a parpadear en amarillo; espere a que finalice el proceso de adición.
4. La adición correcta se confirma mediante el mensaje del concentrador Z-Wave y el indicador LED del dispositivo:
 - » Verde: correcto (modo no seguro, S0, S2 no autenticado).
 - » Magenta: correcto (modo Security S2 autenticado).
 - » Rojo: incorrecto.

Nota: En caso de problemas al añadir el dispositivo, reinicie el dispositivo y repita el procedimiento de adición.

4 RETIRAR EL DISPOSITIVO DE LA RED Z-WAVE

Eliminación (exclusión): modo de aprendizaje del dispositivo Z-Wave, que permite eliminar el dispositivo de la red Z-Wave existente.

Para eliminar el dispositivo de la red Z-Wave:

1. Coloque Plug-Control2 dentro del alcance directo de su concentrador Z-Wave.
2. Identifique el interruptor del botón B.
3. Configure el concentrador principal en modo de eliminación (consulte el manual del concentrador).
4. Pulse rápidamente tres veces el interruptor del botón B.
5. Espere a que finalice el proceso de eliminación.
6. El centro Z-Wave confirmará la eliminación con un mensaje.

Nota: La eliminación del dispositivo de la red Z-Wave no restaura los parámetros a sus valores predeterminados.

5 FUNCIONAMIENTO

⚠ Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no utilice el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.

5.1 - Control del Plug-Control2 mediante el botón B

El Plug-Control2 está equipado con un botón B, que permite utilizar el menú y, además, realizar las siguientes acciones:

- **1 clic:** encender/apagar el dispositivo controlado, confirmar la opción de menú seleccionada (si el menú está activo)
- **3 clics:** añadir/eliminar el dispositivo a/de una red Z-Wave
- **Mantener pulsado:** entrar/navegar por el menú

5.2 - Indicaciones visuales

Plug-Control2 está equipado con un anillo LED que indica los modos de funcionamiento del sensor y el consumo de energía activo actual. Además, el indicador visual puede informar del alcance de la red Z-Wave.

Modos de señalización del anillo indicador visual:

1. De forma predeterminada, cuando el dispositivo está encendido, el color variará en función del consumo de energía activo actual.
2. Una vez enchufado a la toma de corriente, el dispositivo indica el estado de inclusión en la red Z-Wave con un parpadeo (verde: añadido (modo no seguro, S0, S2 no autenticado); magenta: añadido (modo S2 autenticado); rojo: no añadido).
3. La posición del menú se indica con el color de iluminación asignado.
4. La actualización de software en curso se indica con un parpadeo cian.
5. Alcance de la red Z-Wave con color dependiendo del tipo de comunicación o de la falta de ella (solo en modo de prueba de alcance).

5.3 - Menú

El menú permite realizar acciones en la red Z-Wave. Para utilizar el menú:

1. Mantenga pulsado el botón B.
2. Espere a que el dispositivo indique la posición deseada con un color
 - BLANCO: desactivación del indicador visual para la señalización del estado (encendido/apagado, consumo de energía)
 - VERDE: restablecimiento de la memoria de datos de consumo de energía
 - VIOLETA: inicio de la prueba de alcance de la red Z-Wave
 - AMARILLO: restablecimiento del dispositivo a los valores predeterminados de fábrica
3. Suelte el botón B.
4. Haga clic en el botón B para confirmar la selección.

5.4 - Desactivación del indicador visual

El anillo indicador visual se puede desactivar para la señalización de estado (encendido/apagado, consumo de energía). Esto significa que cada cambio de estado se señalará con un breve parpadeo blanco del anillo. Desactivarlo no cambiará el funcionamiento del dispositivo. Para desactivar el anillo LED:

1. Inserte Plug-Control2 en una toma de corriente.
2. Mantenga pulsado el botón B.
3. Espere a que el anillo LED se ilumine en blanco (primera posición del menú).
4. Suelte el botón B.
5. Pulse el botón B una vez para confirmar la selección.

5.5 - Restablecimiento del dispositivo a los valores predeterminados de fábrica

El procedimiento de restablecimiento permite restaurar el dispositivo a su configuración de fábrica, lo que significa que se eliminará toda la información sobre el concentrador Z-Wave y la configuración del usuario.

1. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
2. Mantenga pulsado el botón B.
3. Espere a que el anillo LED se ilumine en amarillo (4.ª posición del menú).
4. Suelte el botón B.
5. Pulse el botón B una vez para confirmar la selección.
6. Tras unos segundos, el dispositivo se reiniciará con la configuración de fábrica, lo que se indicará con el color rojo del anillo.

Nota: Restablecer el dispositivo no es la forma recomendada de eliminarlo de la red Z-Wave. Utilice el procedimiento de restablecimiento solo si el concentrador principal ha desaparecido o no funciona. La eliminación de determinados dispositivos se puede realizar mediante el procedimiento descrito en el capítulo «5. Eliminación del dispositivo».

6 REGLAMENTO

Menciones legales

Toda la información, incluida, entre otras, la relativa a las características, funcionalidad y/u otras especificaciones del producto, está sujeta a cambios sin previo aviso. NICE se reserva todos los derechos de revisar o actualizar sus productos, software o documentación sin obligación de notificarlo a ninguna persona o entidad.

El logotipo de NICE es una marca comercial de NICE SpA Oderzo TV Italia. Todas las demás marcas y nombres de productos mencionados en este documento son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.



Declaración de conformidad

Por la presente, NICE SpA Oderzo TV Italia declara que Plug-Control2 cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.niceforyou.com/en/download?v=18



Cumplimiento de la Directiva RAEE

El dispositivo etiquetado con este símbolo no debe desecharse con otros residuos domésticos.

Se entregará al punto de recogida correspondiente para el reciclado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.



Manual de instrucciones completo

Para consultar el manual de instrucciones completo y las especificaciones técnicas, visite nuestro sitio web:

www.niceforyou.com/node/2202?term=IS1009A00&cerca=SearchDownload&v=7#

1 SALVAGUARDAS E AVISOS IMPORTANTES

- **ATENÇÃO!** – Este manual contém instruções e avisos importantes para a segurança pessoal. Leia atentamente todas as partes deste manual. Em caso de dúvida, interrompa imediatamente a instalação e contacte a Assistência Técnica Nice.
- **ATENÇÃO!** – Instruções importantes: guarde este manual num local seguro para permitir futuras operações de manutenção e eliminação do produto.
- **ATENÇÃO!** – Todas as operações de instalação e ligação devem ser realizadas exclusivamente por pessoal devidamente qualificado e especializado, com a unidade desligada da alimentação elétrica.
- **ATENÇÃO!** – Qualquer utilização diferente da especificada neste manual ou em condições ambientais diferentes das indicadas neste manual deve ser considerada inadequada e é estritamente proibida!
- Os materiais de embalagem do produto devem ser descartados em total conformidade com os regulamentos locais.
- Nunca aplique modificações em qualquer parte do dispositivo. Operações diferentes das especificadas podem causar mau funcionamento. O fabricante declina toda a responsabilidade por danos causados por modificações improvisadas no produto.
- Nunca coloque o dispositivo perto de fontes de calor e nunca o exponha a chamas. Essas ações podem danificar o produto e causar mau funcionamento.
- Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do produto por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Certifique-se de que as crianças não brincam com o produto.
- O dispositivo foi concebido para funcionar em instalações elétricas domésticas. Uma ligação ou utilização incorreta pode provocar incêndio ou choque elétrico.
- Mesmo quando o dispositivo está desligado, pode haver tensão nos seus terminais. Qualquer manutenção que introduza alterações na configuração das ligações ou na carga deve ser sempre realizada com o fusível desativado.

2 DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O Plug-Control2 é um adaptador de tomada universal, compatível com Z-Wave Plus® e controlado remotamente. Este dispositivo pode ser utilizado em qualquer lugar onde se pretenda controlar aparelhos elétricos com uma carga máxima de 2750 W. O Plug-Control2 está equipado com uma função de medição de potência e energia. Utiliza um anel LED para visualizar a carga atual com iluminação que muda de cor e modo de funcionamento. Este é o dispositivo mais pequeno e atraente deste tipo disponível no mercado mundial. O Plug-Control2 pode ser operado usando o botão B localizado na sua caixa ou através de qualquer hub compatível com Z-Wave®.



O dispositivo é um produto Z-Wave Plus® com segurança activada e é necessário utilizar um controlador Z-Wave® com segurança activada para utilizar plenamente o produto. Pode ser usado com todos os dispositivos certificados com o certificado Z-Wave Plus® e é compatível com os dispositivos produzidos por outros fabricantes. Suporta os modos de segurança da rede Z-Wave®: S0 com a encriptação AES-128 e o modo S2 Autenticado com a encriptação baseada em PRNG. Funciona como um repetidor de sinal Z-Wave® (todos os dispositivos que não funcionam com pilhas dentro da rede actuam como repetidores para aumentar a fiabilidade da rede).

Tabela A1 - Plug-Control2 - Especificações

Fonte de alimentação	230 V AC, 50 Hz
Corrente nominal de carga (para carga resistiva)	12 A para carga contínua
Consumo de energia	até 0,8 W
Consumo de energia em modo de espera	até 0,3 W
Potência de saída (para carga resistiva)	2.76 kW
Para uso com tomadas do tipo E ou F (Schuko)	CEE 7/16 – máx. 2,5 A CEE 7/17 – máx. 12 A Tipo duplo E/F
Elemento ativo	Interruptor de relé com micro-intervalo μ
Grau de poluição	2 (uso doméstico e no escritório, apenas em ambientes internos)
Temperatura de operação	0 - 40°C
Dimensões (diâmetro x altura)	43 x 65 mm
Protocolo de rádio	Z-Wave (chip série 800)
Banda de frequência	868,4 ou 869,8 MHz UE
Alcance do transceptor	até 100 m em áreas abertas até 30 m em edifícios (dependendo dos materiais de construção)
Potência máxima de transmissão	EIRP até -10 dBm

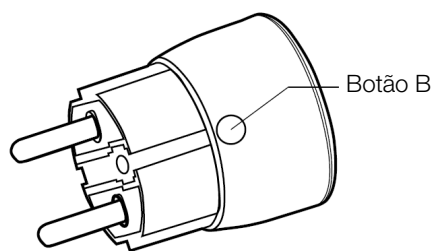
Nota

A frequência de rádio de um dispositivo individual tem de ser a mesma que a do seu controlador Z-Wave. Verifique as informações na caixa ou consulte o seu revendedor se não tiver a certeza.

Adicionar (Inclusão) - O modo de aprendizagem do dispositivo Z-Wave permite adicionar o dispositivo à rede Z Wave existente.

3.1 - Adicionar manualmente o dispositivo à rede Z-Wave

1. Ligue o dispositivo a uma tomada próxima do hub Z-Wave principal.
2. Defina o hub principal para o modo de adição (seguro ou não seguro). Para mais informações, consulte o manual do hub.
3. Pressione rapidamente o botão B três vezes.



4. Se estiver a adicionar o dispositivo no modo Autenticação de Segurança S2, introduza o código PIN indicado no dispositivo. O código PIN também é uma parte sublinhada da chave específica do dispositivo (DSK) indicada na parte inferior da caixa.
5. Aguarde até que o processo de adição seja concluído.
6. A adição bem-sucedida é confirmada pela mensagem do hub Z-Wave e pelo indicador LED do dispositivo:
 - » Verde - bem-sucedido (modo não seguro, S0, S2 não autenticado).
 - » Magenta - bem-sucedido (modo Autenticado S2 de Segurança).
 - » Vermelho - não bem-sucedido.

Nota: Ligue o dispositivo que pretende controlar ao Plug-Control2. Teste o dispositivo ligando-o e desligando-o com o botão B. A tomada utilizada para o Plug-Control2 deve estar facilmente acessível.

3.2 - Adicionar usando o SmartStart

A solução SmartStart permite que os produtos sejam adicionados à rede Z-Wave através da leitura do código QR Z-Wave presente no produto com um hub que forneça a inclusão SmartStart. Um produto SmartStart é adicionado automaticamente dentro de 10 minutos após ser ligado no alcance da rede.

Nota: Para usar a solução SmartStart, o seu hub precisa suportar o modo de segurança S2. Para mais informações, consulte o manual do hub.

Para adicionar o dispositivo à rede Z-Wave usando o SmartStart:

1. Introduza a sequência DSK completa no seu hub. Se o seu hub suportar a leitura de códigos QR, leia o código QR na etiqueta.
2. Ligue o dispositivo ligando a tensão da rede elétrica.
3. O indicador LED começa a piscar a amarelo – aguarde até que o processo de adição termine.
4. A adição bem-sucedida é confirmada pela mensagem do hub Z-Wave e pelo indicador LED do dispositivo:
 - » Verde - bem-sucedido (modo não seguro, S0, S2 não autenticado).
 - » Magenta - bem-sucedido (modo autenticado Security S2).
 - » Vermelho - não bem-sucedido.

Nota: Em caso de problemas com a adição do dispositivo, reinicie o dispositivo e repita o procedimento de adição.

4 REMOVER O DISPOSITIVO DA REDE Z-WAVE

Remoção (Exclusão) - Modo de aprendizagem do dispositivo Z-Wave, permitindo remover o dispositivo da rede Z-Wave existente.

Para remover o dispositivo da rede Z-Wave:

1. Coloque o Plug-Control2 dentro do alcance direto do seu hub Z-Wave.
2. Identifique o botão B.
3. Coloque o hub principal no modo de remoção (consulte o manual do hub).
4. Pressione rapidamente três vezes o botão B.
5. Aguarde até que o processo de remoção termine.
6. A remoção bem-sucedida será confirmada por uma mensagem do hub Z-Wave.

Observação: a remoção do dispositivo da rede Z-Wave não restaura os parâmetros para os valores padrão.

5 FUNCIONAMENTO

⚠ Para evitar o risco de choque elétrico, não utilize o dispositivo com as mãos molhadas ou húmidas.

5.1 - Controlar o Plug-Control2 utilizando o botão B

O Plug-Control2 está equipado com um botão B, que permite utilizar o menu e, adicionalmente, realizar as seguintes ações:

- **1 clique:** ligar/desligar o dispositivo controlado, confirmar a opção de menu selecionada (se o menu estiver ativo)
- **3 cliques:** adicionar/remover o dispositivo de uma rede Z-Wave
- **Manter premido:** entrar/navegar pelo menu

5.2 - Indicações visuais

O Plug-Control2 está equipado com um anel LED, que sinaliza os modos de funcionamento do sensor e o consumo de energia ativo atual. Além disso, o indicador visual pode informar o alcance da rede Z-Wave.

Modos de sinalização do anel indicador visual:

1. Por predefinição, quando o dispositivo é ligado, a cor varia consoante o consumo de energia ativo atual.
2. Uma vez inserido na tomada, o dispositivo sinaliza o estado de inclusão na rede Z-Wave com um piscar (verde - adicionado (não seguro, modo S0, S2 não autenticado), magenta - adicionado (modo S2 autenticado), vermelho - não adicionado).
3. A posição do menu é sinalizada com a cor de iluminação atribuída.
4. A atualização de software em curso é sinalizada com um piscar ciano.
5. Alcance da rede Z-Wave com cor dependente do tipo de comunicação ou da falta dela (apenas no modo de teste de alcance).

5.3 - Menu

O menu permite realizar ações na rede Z-Wave. Para utilizar o menu:

1. Mantenha premido o botão B.
2. Aguarde até que o dispositivo indique a posição desejada com uma cor
 - BRANCO - desativar o indicador visual para sinalização de estado (ligado/desligado, consumo de energia)
 - VERDE - reiniciar a memória de dados de consumo de energia
 - VIOLETA - iniciar o teste de alcance da rede Z-Wave
 - AMARELO - reiniciar o dispositivo para as predefinições de fábrica
3. Solte o botão B.
4. Clique no botão B para confirmar a seleção.

5.4 - Desativar o indicador visual

O anel de indicação visual pode ser desligado para sinalização de estado (ligado/desligado, consumo de energia). Isso significa que cada alteração de estado será sinalizada por um breve piscar branco do anel. Desativá-lo não alterará o funcionamento do dispositivo. Para desativar o anel LED:

1. Insira o Plug-Control2 numa tomada.
2. Mantenha premido o botão B.
3. Aguarde até que o anel LED fique branco (1.ª posição do menu).
4. Solte o botão B.
5. Clique uma vez no botão B para confirmar a seleção.

5.5 - Repor as predefinições de fábrica do dispositivo

O procedimento de reposição permite restaurar as predefinições de fábrica do dispositivo, o que significa que todas as informações sobre o hub Z-Wave e a configuração do utilizador serão eliminadas.

1. Certifique-se de que o dispositivo está ligado.
2. Mantenha premido o botão B.
3. Aguarde até que o anel LED fique amarelo (4.ª posição do menu).
4. Solte o botão B.
5. Clique uma vez no botão B para confirmar a seleção.
6. Após alguns segundos, o dispositivo será reiniciado com as configurações de fábrica, o que será sinalizado com a cor vermelha do anel.

Observação. Redefinir o dispositivo não é a maneira recomendada de removê-lo da rede Z-Wave. Use o procedimento de redefinição apenas se o hub principal estiver ausente ou inoperante. A remoção de determinados dispositivos pode ser realizada através do procedimento descrito no capítulo "5. Removendo o dispositivo".

6 REGULAMENTOS

Avisos legais

Todas as informações, incluindo, mas não se limitando a, informações relativas às características, funcionalidades e/ou outras especificações do produto, estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A NICE reserva-se todos os direitos de rever ou atualizar os seus produtos, software ou documentação sem qualquer obrigação de notificar qualquer indivíduo ou entidade.

O logótipo NICE é uma marca comercial da NICE SpA Oderzo TV Italia. Todas as outras marcas e nomes de produtos aqui referidos são marcas comerciais dos respectivos titulares.



Declaração de conformidade

Pelo presente, a NICE SpA Oderzo TV Italia declara que o Plug-Control2 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.niceforyou.com/en/download?v=18



Conformidade com a Diretiva REEE

Os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com outros resíduos domésticos. Será entregue ao ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos.



Manual de instruções completo

Para obter o manual de instruções completo e as especificações técnicas, visite o nosso sítio Web: www.niceforyou.com/node/2202?term=IS1009A00&cerca=SearchDownload&v=7#

1 BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN EN WAARSCHUWINGEN

- **LET OP! – Deze handleiding bevat belangrijke instructies en waarschuwingen voor uw persoonlijke veiligheid.** Lees alle onderdelen van deze handleiding zorgvuldig door. Neem bij twijfel onmiddellijk contact op met de technische dienst van Nice en stop de installatie.
- **LET OP! – Belangrijke instructies: bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig onderhoud en verwijdering van het product.**
- **LET OP! – Alle installatie- en aansluitwerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd en bekwaam personeel, waarbij het apparaat is losgekoppeld van de netvoeding.**
- **LET OP! – Elk ander gebruik dan hierin gespecificeerd of in andere omgevingsomstandigheden dan vermeld in deze handleiding wordt als oneigenlijk beschouwd en is ten strengste verboden!**
- De verpakkingsmaterialen van het product moeten worden afgevoerd in volledige overeenstemming met de lokale voorschriften.
- Breng nooit wijzigingen aan aan enig onderdeel van het apparaat. Andere handelingen dan die welke zijn gespecificeerd, kunnen storingen veroorzaken. De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af voor schade die is veroorzaakt door zelf aangebrachte wijzigingen aan het product.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van warmtebronnen en stel het nooit bloot aan open vuur. Dit kan het product beschadigen en storingen veroorzaken.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of die onvoldoende ervaring en kennis hebben, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het product door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het product spelen.
- Het apparaat is ontworpen voor gebruik in elektrische huisinstallaties. Een verkeerde aansluiting of gebruik kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld, kan er spanning op de aansluitingen staan. Onderhoud waarbij wijzigingen in de configuratie van de aansluitingen of de belasting worden aangebracht, moet altijd worden uitgevoerd met de zekering uitgeschakeld.

2 APPARAATBESCHRIJVING

Plug-Control2 is een universele, Z-Wave Plus®-compatibele, op afstand bedienbare stopcontactadapter. Dit apparaat kan overal worden gebruikt waar u elektrische apparaten met een belasting tot 2750 W wilt bedienen.

Plug-Control2 is uitgerust met een stroom- en energiemetingfunctie. Het maakt gebruik van een LED-ring om de huidige belasting te visualiseren met kleurveranderende verlichting en bedrijfsmodus. Dit is het kleinste en meest aantrekkelijke apparaat van dit type dat wereldwijd verkrijgbaar is.

Plug-Control2 kan worden bediend met de B-knop op de behuizing of via een Z-Wave®-compatibele hub.



Het apparaat is een Security Enabled Z-Wave Plus® product en er moet een Security Enabled Z-Wave® Controller worden gebruikt om het product volledig te kunnen gebruiken. Het kan worden gebruikt met alle apparaten die zijn gecertificeerd met het Z-Wave Plus®-certificaat en is compatibel met dergelijke apparaten van andere fabrikanten. Het ondersteunt de Z-Wave® netwerkbeveiligingsmodi: S0 met de AES-128 codering en de S2 geauthenticerde modus met de PRNG-gebaseerde codering. Het werkt als een Z-Wave® signaalrepeater (alle apparaten binnen het netwerk die niet op batterijen werken, werken als repeaters om de betrouwbaarheid van het netwerk te verhogen).

Tabel A1 - Plug-Control2 - Specificaties

Voeding	230 V AC, 50 Hz
Nominale belastingsstroom (voor resistieve belasting)	12 A voor continue belasting
Stroomverbruik	tot 0.8 W
Stroomverbruik in stand-by	tot 0.3 W
Uitgangsvermogen (voor resistieve belasting)	2.76 kW
Te gebruiken met E- of F-type (Schuko) stopcontacten	CEE 7/16 – max. 2.5 A CEE 7/17 – max. 12 A Dubbel type E/F
Actief element	Micro-gap relaischakelaar μ
Vervuilingsgraad	2 (voor thuis en op kantoor, alleen binnenshuis)
Bedrijfstemperatuur	0 - 40°C
Afmetingen (diameter x hoogte)	43 x 65 mm
Radioprotocol	Z-Wave (800-serie chip)
Frequentieband	868,4 of 869,8 MHz EU
Zend- en ontvangstbereik	tot 100 m in open ruimtes tot 30 m in gebouwen (afhankelijk van bouwmaterialen)
Max. zendvermogen	EIRP tot -10 dBm

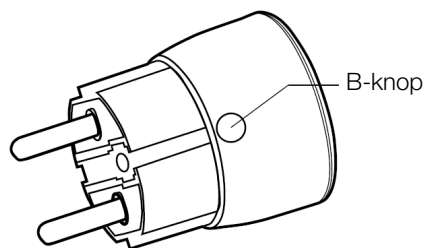
Opmerking

De radiofrequentie van een individueel apparaat moet dezelfde zijn als die van je Z-Wave controller. Controleer de informatie op de doos of raadpleeg je dealer als je het niet zeker weet.

Toevoegen (opnemen) - Met de leermodus van het Z-Wave-apparaat kunt u het apparaat toevoegen aan het bestaande Z-Wave-netwerk.

3.1 - Het apparaat handmatig toevoegen aan het Z-Wave-netwerk

1. Sluit het apparaat aan op een stopcontact in de buurt van de hoofd-Z-Wave-hub.
2. Stel de hoofdhub in op de toevoegmodus (beveiligd of niet-beveiligd). Raadpleeg de handleiding van de hub voor meer informatie.
3. Druk snel drie keer op de B-knop.



4. Als u het apparaat toevoegt in de modus Security S2 Authenticated, voert u de pincode in die op het apparaat staat vermeld. De pincode is ook een onderstreepte deel van de apparaatspecifieke sleutel (DSK) die onderaan de doos staat vermeld.
5. Wacht tot het toevoegproces is voltooid.
6. Een succesvolle toevoeging wordt bevestigd door het Z-Wave-hubbericht en de LED-indicator van het apparaat:
 - » Groen - succesvol (niet-beveiligd, S0, S2 niet-geverifieerde modus).
 - » Magenta - succesvol (Security S2 Authenticated-modus).
 - » Rood - niet succesvol.

Opmerking: Sluit het apparaat dat je wilt bedienen aan op de Plug-Control2. Test het apparaat door het in en uit te schakelen met de B-knop. Het stopcontact dat voor de Plug-Control2 wordt gebruikt, moet gemakkelijk bereikbaar zijn.

3.2 - Toevoegen met SmartStart

Met de SmartStart-oplossing kunnen producten aan het Z-Wave-netwerk worden toegevoegd door de Z-Wave QR-code op het product te scannen met een hub die SmartStart-integratie ondersteunt. Een SmartStart-product wordt automatisch toegevoegd binnen 10 minuten nadat het is ingeschakeld binnen het bereik van het netwerk.

Opmerking: om de SmartStart-oplossing te kunnen gebruiken, moet uw hub de Security S2-modus ondersteunen. Raadpleeg de handleiding van de hub voor meer informatie.

Om het apparaat met SmartStart aan het Z-Wave-netwerk toe te voegen:

1. Voer de volledige DSK-string in uw hub in. Als uw hub QR-scannen ondersteunt, scant u de QR-code op het label.
2. Schakel het apparaat in door de netspanning in te schakelen.
3. De LED-indicator begint geel te knipperen – wacht tot het toevoegproces is voltooid.
4. Het succesvol toevoegen wordt bevestigd door het Z-Wave-hubbericht en de LED-indicator van het apparaat:
 - » Groen - succesvol (niet-beveiligd, S0, S2 niet-geverifieerde modus).
 - » Magenta - succesvol (Security S2 geverifieerde modus).
 - » Rood - niet succesvol.

Opmerking: Als er problemen zijn met het toevoegen van het apparaat, reset het apparaat dan en herhaal de toevoegprocedure.

4 HET APPARAAT VERWIJDEREN UIT HET Z-WAVE NETWERK

Verwijderen (uitsluiten) - Z-Wave-apparaat leermodus, waarmee het apparaat uit het bestaande Z-Wave-netwerk kan worden verwijderd.

Om het apparaat uit het Z-Wave-netwerk te verwijderen:

1. Plaats Plug-Control2 binnen het directe bereik van uw Z-Wave-hub.
2. Zoek de B-knop.
3. Zet de hoofdhub in de verwijdermodus (zie de handleiding van de hub).
4. Druk snel drie keer op de B-knop.
5. Wacht tot het verwijderingsproces is voltooid.
6. Een succesvolle verwijdering wordt bevestigd door een bericht van de Z-Wave-hub.

Opmerking: door het apparaat uit het Z-Wave-netwerk te verwijderen, worden de parameters niet teruggezet naar de standaardwaarden.

5 OPERATIE

⚠ Om het risico op elektrische schokken te vermijden, mag u het apparaat niet bedienen met natte of vochtige handen.

5.1 - Plug-Control2 bedienen met de B-knop

Plug-Control2 is uitgerust met een B-knop, waarmee u het menu kunt gebruiken en bovendien de volgende acties kunt uitvoeren:

- **1x klikken:** het bediende apparaat AAN/UIT zetten, de geselecteerde menuoptie bevestigen (als het menu actief is)
- **3x klikken:** het apparaat toevoegen aan/verwijderen uit een Z-Wave-netwerk
- **Ingedrukt houden:** het menu openen/door het menu navigeren

5.2 - Visuele indicaties

Plug-Control2 is uitgerust met een LED-ring die de bedrijfsmodi van de sensor en het huidige actieve stroomverbruik aangeeft. Daarnaast kan de visuele indicator informatie geven over het bereik van het Z-Wave-netwerk.

Signaleringsmodi van de visuele indicatorring:

1. Standaard varieert de kleur bij het inschakelen van het apparaat afhankelijk van het huidige actieve stroomverbruik.
2. Zodra het apparaat in het stopcontact is gestoken, geeft het de status van de Z-Wave-netwerktoevoeging aan met een knipperend licht (groen - toegevoegd (niet-beveiligd, S0, S2 niet-geverifieerde modus), magenta - toegevoegd (S2 geverifieerde modus), rood - niet toegevoegd).
3. De menupositie wordt aangegeven met de toegewezen verlichtingskleur.
4. Een lopende software-update wordt aangegeven met cyaan knipperen.
5. Bereik van het Z-Wave-netwerk met kleur afhankelijk van het type communicatie of het ontbreken daarvan (alleen in de bereik-testmodus).

5.3 - Menu

Met het menu kunt u Z-Wave-netwerkacties uitvoeren. Om het menu te gebruiken:

1. Houd de B-knop ingedrukt.
2. Wacht tot het apparaat de gewenste positie aangeeft met een kleur
 - WIT - uitschakelen van de visuele indicator voor statussignaling (aan/uit, stroomverbruik)
 - GROEN - resetten van het geheugen met energieverbruiksgegevens
 - VIOLET - starten van de Z-Wave-netwerkbereiktest
 - GEEL - resetten van het apparaat naar de fabrieksinstellingen
3. Laat de B-knop los.
4. Klik op de B-knop om de selectie te bevestigen.

5.4 - Visuele indicator uitschakelen

De visuele indicatiering kan worden uitgeschakeld voor statussignaling (aan/uit, stroomverbruik). Dat betekent dat elke statuswijziging wordt gesignaleerd door een korte witte knipperbeweging van de ring. Het uitschakelen ervan heeft geen invloed op de werking van het apparaat.

Om de LED-ring uit te schakelen:

1. Steek Plug-Control2 in een stopcontact.
2. Houd de B-knop ingedrukt.
3. Wacht tot de LED-ring wit oplicht (1e menupositie).
4. Laat de B-knop los.
5. Klik eenmaal op de B-knop om de selectie te bevestigen.

5.5 - Het apparaat terugzetten naar de fabrieksinstellingen

Met de resetprocedure kunt u het apparaat terugzetten naar de fabrieksinstellingen, wat betekent dat alle informatie over de Z-Wave-hub en de gebruikersconfiguratie wordt verwijderd.

1. Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op de stroomvoorziening.
2. Houd de B-knop ingedrukt.
3. Wacht tot de LED-ring geel oplicht (4e menupositie).
4. Laat de B-knop los.
5. Klik eenmaal op de B-knop om de selectie te bevestigen.
6. Na enkele seconden start het apparaat opnieuw op met de fabrieksinstellingen, wat wordt aangegeven door de rode kleur van de ring.

Opmerking. Het resetten van het apparaat is niet de aanbevolen manier om het apparaat uit het Z-Wave-netwerk te verwijderen. Gebruik de resetprocedure alleen als de primaire hub ontbreekt of niet werkt. Bepaalde apparaten kunnen worden verwijderd met behulp van de procedure die wordt beschreven in hoofdstuk "5. Het apparaat verwijderen".

6 REGELGEVING

Juridische kennisgevingen

Alle informatie, inclusief, maar niet beperkt tot, informatie over de kenmerken, functionaliteit en/of andere productspecificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. NICE behoudt zich alle rechten voor om haar producten, software of documentatie te herzien of bij te werken zonder enige verplichting om een individu of entiteit hiervan op de hoogte te stellen.

NICE logo is een handelsmerk van NICE SpA Oderzo TV Italia. Alle andere merken en productnamen waarnaar hierin wordt verwezen zijn handelsmerken van hun respectieve houders.



Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart NICE SpA Oderzo TV Italia dat Plug-Control2 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.niceforyou.com/en/download?v=18



Naleving van de WEEE-richtlijn

Apparaten met dit symbool mogen niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Het moet worden ingeleverd bij het toepasselijke inzamelpunt voor recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.



Volledige handleiding

Ga voor de volledige handleiding en technische specificaties naar onze website: www.niceforyou.com/node/2202?term=IS1009A00&cerca=SearchDownload&v=7#

1 ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** – Настоящее руководство содержит важные инструкции и предупреждения, касающиеся личной безопасности. Внимательно прочтите все разделы настоящего руководства. В случае сомнений немедленно прекратите установку и обратитесь в службу технической поддержки Nice.
- **ВНИМАНИЕ!** – Важные инструкции: храните настоящее руководство в надежном месте, чтобы иметь возможность воспользоваться им в будущем при обслуживании и утилизации изделия.
- **ВНИМАНИЕ!** – Все операции по установке и подключению должны выполняться исключительно квалифицированным и опытным персоналом при отключенном от сети питания изделии.
- **ВНИМАНИЕ!** – Любое использование, отличное от указанного в данном руководстве, или в условиях окружающей среды, отличных от указанных в данном руководстве, считается ненадлежащим и строго запрещено!
- Упаковочные материалы изделия должны утилизироваться в полном соответствии с местными нормами.
- Ни в коем случае не вносите изменения в какие-либо части устройства. Операции, отличные от указанных, могут привести к неисправностям. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный импровизированными изменениями изделия.
- Никогда не размещайте устройство вблизи источников тепла и не подвергайте его воздействию открытого огня. Это может привести к повреждению продукта и неисправностям.
- Данный продукт не предназначен для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми, не имеющими опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или прошли инструктаж по использованию продукта со стороны лица, ответственного за их безопасность.
- Убедитесь, что дети не играют с изделием.
- Устройство предназначено для работы в домашней электросети. Неправильное подключение или использование может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Даже когда устройство выключено, на его клеммах может присутствовать напряжение. Любые работы по техническому обслуживанию, связанные с изменением конфигурации подключений или нагрузки, должны всегда выполняться при отключенном предохранителе.

2 ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Plug-Control2 — это универсальный адаптер для розеток с дистанционным управлением, совместимый с Z-Wave Plus®. Это устройство можно использовать везде, где требуется управление электрическими устройствами с нагрузкой до 2750 Вт. Plug-Control2 оснащен функцией измерения мощности и энергии. Он использует светодиодное кольцо для визуализации текущей нагрузки с помощью меняющегося цвета подсветки и режима работы. Это самое маленькое и привлекательное устройство такого типа, доступное в мире. Plug-Control2 можно управлять с помощью кнопки В, расположенной на его корпусе, или через любой хаб, совместимый с Z-Wave®.



Устройство является продуктом Z-Wave Plus® с поддержкой безопасности, и для его полноценного использования необходимо использовать контроллер Z-Wave® с поддержкой безопасности. Устройство может использоваться со всеми устройствами, имеющими сертификат Z-Wave Plus®, и совместимо с такими устройствами других производителей. Поддерживаются режимы безопасности сети Z-Wave®: S0 с шифрованием AES-128 и режим S2 Authenticated с шифрованием на основе ГПСЧ. Работает как ретранслятор сигнала Z-Wave® (все устройства, работающие не от батареек devices within the network act as repeaters to increase reliability of the network).

Таблица А1 — Plug-Control2 — Технические характеристики

Источник питания	230 В переменного тока, 50 Гц
Номинальный ток нагрузки (для резистивной нагрузки)	12 А для постоянной нагрузки
Потребляемая мощность	до 0,8 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	до 0,3 Вт
Выходная мощность (для резистивной нагрузки)	2,76 кВт
Для использования с розетками типа E или F (Schuko)	CEE 7/16 – макс. 2,5 А CEE 7/17 – макс. 12 А Двойной тип E/F
Активный элемент	Реле с микрозазором μ
Степень загрязнения	2 (для использования дома и в офисе, только в помещении)
Рабочая температура	0 - 40°C
Размеры (диаметр x высота)	43 x 65 мм
Радиопrotocol	Z-Wave (чип серии 800)
Частотный диапазон	868,4 или 869,8 МГц EU
Дальность действия трансивера	до 100 м на открытых пространствах до 30 м в зданиях (в зависимости от строительных материалов)
Макс. мощность передачи	EIRP до -10 дБм

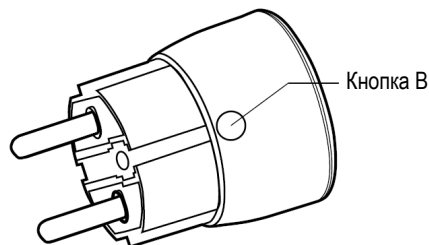
Примечание

Радиочастота отдельного устройства должна быть такой же, как у вашего контроллера Z-Wave. Проверьте информацию на коробке или обратитесь к продавцу, если вы не уверены.

Добавление (включение) — Режим обучения устройства Z-Wave позволяет добавить устройство в существующую сеть Z Wave.

3.1 - Добавление устройства в сеть Z-Wave вручную

1. Подключите устройство к розетке рядом с главным концентратором Z-Wave.
2. Установите главный концентратор в режим добавления (безопасный или небезопасный). Дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации концентратора.
3. Быстро нажмите кнопку В три раза.



4. Если вы добавляете устройство в режиме аутентификации Security S2, введите PIN-код, указанный на устройстве. PIN-код также является подчеркнутой частью ключа устройства (DSK), указанного внизу коробки.
5. Дождитесь завершения процесса добавления.
6. Успешное добавление подтверждается сообщением концентратора Z-Wave и светодиодным индикатором устройства:
 - » Зеленый — успешно (незащищенный, S0, S2 без аутентификации).
 - » Пурпурный — успешно (режим Security S2 Authenticated).
 - » Красный — неудачно.

Примечание: Подключите устройство, которым вы хотите управлять, к Plug-Control2. Проверьте работу устройства, включив и выключив его с помощью кнопки В. Розетка, используемая для Plug-Control2, должна быть легко доступна.

3.2 - Добавление с помощью SmartStart

Решение SmartStart позволяет добавлять продукты в сеть Z-Wave путем сканирования QR-кода Z-Wave, присутствующего на продукте, с помощью концентратора, поддерживающего включение SmartStart. Продукт SmartStart добавляется автоматически в течение 10 минут после включения в диапазоне сети.

Примечание: для использования решения SmartStart ваш хаб должен поддерживать режим Security S2. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации хаба.

Чтобы добавить устройство в сеть Z-Wave с помощью SmartStart:

1. Введите полную строку DSK в ваш хаб. Если ваш хаб поддерживает сканирование QR-кодов, отсканируйте QR-код на этикетке.
2. Включите питание устройства, подключив его к сети.
3. Светодиодный индикатор начнет мигать желтым цветом — дождитесь завершения процесса добавления.
4. Успешное добавление подтверждается сообщением концентратора Z-Wave и светодиодным индикатором устройства:
 - » Зеленый — успешно (незащищенный, S0, S2 без аутентификации).
 - » Пурпурный — успешно (режим Security S2 с аутентификацией).
 - » Красный — не удалось.

Примечание: в случае проблем с добавлением устройства перезагрузите его и повторите процедуру добавления.

4 УДАЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА ИЗ СЕТИ Z-WAVE

Удаление (исключение) — режим обучения устройства Z-Wave, позволяющий удалить устройство из существующей сети Z-Wave.

Чтобы удалить устройство из сети Z-Wave:

1. Поместите Plug-Control2 в зону прямой видимости вашего концентратора Z-Wave.
2. Найдите переключатель B-button.
3. Установите главный концентратор в режим удаления (см. руководство по эксплуатации концентратора).
4. Быстро нажмите три раза на переключатель B-button.
5. Дождитесь окончания процесса удаления.
6. Успешное удаление будет подтверждено сообщением хаба Z-Wave.

Примечание: удаление устройства из сети Z-Wave не восстанавливает параметры до значений по умолчанию.

5 ОПЕРАЦИЯ

⚠ Во избежание риска поражения электрическим током не используйте устройство мокрыми или влажными руками.

5.1 - Управление Plug-Control2 с помощью кнопки B

Plug-Control2 оснащен кнопкой B, которая позволяет использовать меню и дополнительно выполнять следующие действия:

- **1 нажатие:** включение/выключение управляемого устройства, подтверждение выбранного пункта меню (если меню активно)
- **3 нажатия:** добавление/удаление устройства в/из сети Z-Wave
- **Удерживание:** вход/перемещение по меню

5.2 - Визуальные индикаторы

Plug-Control2 оснащен светодиодным кольцом, сигнализирующим о режимах работы датчика и текущем активном энергопотреблении. Кроме того, визуальный индикатор может информировать о диапазоне сети Z-Wave.

Режимы сигнализации визуального индикатора:

1. По умолчанию, когда устройство включено, цвет будет меняться в зависимости от текущего активного энергопотребления.
2. После подключения к розетке устройство сигнализирует о статусе включения в сеть Z-Wave миганием (зеленый — добавлено (незащищенный, S0, S2 неаутентифицированный режим), пурпурный — добавлено (S2 аутентифицированный режим), красный — не добавлено).
3. Положение меню сигнализируется назначенным цветом подсветки.
4. Происходящее обновление программного обеспечения сигнализируется миганием голубого цвета.
5. Диапазон сети Z-Wave с цветом, зависящим от типа связи или ее отсутствия (только в режиме тестера диапазона).

5.3 - Меню

Меню позволяет выполнять действия в сети Z-Wave. Чтобы использовать меню:

1. Нажмите и удерживайте кнопку B.
2. Дождитесь, пока устройство укажет желаемое положение с помощью цвета
 - БЕЛЫЙ — отключение визуального индикатора для сигнализации о состоянии (включено/выключено, потребление энергии)
 - ЗЕЛЕНый — сброс памяти данных о потреблении энергии
 - ФИОЛЕТОВЫЙ — запуск теста дальности сети Z-Wave
 - ЖЕЛТЫЙ — сброс устройства до заводских настроек
 - Отпустите кнопку B.
3. Нажмите кнопку B, чтобы подтвердить выбор.

5.4 - Отключение визуального индикатора

Визуальный индикаторный кольцо может быть отключено для сигнализации о состоянии (включено/выключено, потребление энергии). Это означает, что каждое изменение состояния будет сигнализироваться коротким белым миганием кольца.

Отключение не изменит работу устройства. Чтобы отключить светодиодное кольцо:

1. Вставьте Plug-Control2 в розетку.
2. Нажмите и удерживайте кнопку B.
3. Дождитесь, пока светодиодное кольцо загорится белым цветом (1-я позиция меню)
4. Отпустите кнопку B.
5. Один раз нажмите кнопку B для подтверждения выбора.

5.5 - Сброс устройства до заводских настроек

Процедура сброса позволяет восстановить заводские настройки устройства, что означает удаление всей информации о концентраторе Z-Wave и конфигурации пользователя.

1. Убедитесь, что устройство подключено к источнику питания.
2. Нажмите и удерживайте кнопку В.
3. Дождитесь, пока светодиодный кольцо загорится желтым цветом (4-я позиция меню).
4. Отпустите кнопку В.
5. Нажмите кнопку В один раз, чтобы подтвердить выбор.
6. Через несколько секунд устройство перезагрузится с заводскими настройками, о чем сигнализирует красный цвет кольца.

Примечание. Сброс настроек устройства не является рекомендуемым способом удаления устройства из сети Z-Wave. Используйте процедуру сброса настроек только в том случае, если основной хаб отсутствует или не работает. Удаление отдельных устройств можно осуществить с помощью процедуры удаления, описанной в главе «5. Удаление устройства».

6 РЕГЛАМЕНТЫ

Юридические уведомления

Вся информация, включая, но не ограничиваясь, сведения о характеристиках, функциональности и/или других технических характеристиках продукта, может быть изменена без предварительного уведомления. Компания NICE оставляет за собой все права на пересмотр или обновление своих продуктов, программного обеспечения или документации без обязательства уведомлять об этом физических или юридических лиц.

Логотип NICE является торговой маркой компании NICE SpA Oderzo TV Italia Все другие бренды и названия продуктов, упомянутые в настоящем документе, являются торговыми марками соответствующих владельцев.



Декларация о соответствии

Настоящим компания NICE SpA Oderzo TV Italia заявляет, что Plug-Control2 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.niceforyou.com/en/download?v=18



Соответствие директиве WEEE

Устройство, маркированное этим символом, не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Он должен быть передан в соответствующий пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования.



Полное руководство по эксплуатации

Полное руководство по эксплуатации и технические характеристики можно найти на нашем сайте:

www.niceforyou.com/node/2202?term=IS1009A00&cerca=SearchDownload&v=7#



Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com

IS1009A000MMD_19-05-2026
IS1010A000MMD_19-05-2026